

**Maironis**

# VYTAUTAS PAS KRYŽIUOČIUS

*Penkių aktų istoriškoji drama*

## VEIKĖJAI

VYTAUTAS

BIRUTĖ – Vytauto motina

ONA – Vytautienė

TAUTVILA ir ZIGMAS – Vytauto broliai

RINGAILĖ – Vytauto sesuo, 15 metų

NASTĖ-SOFIJA – Vytauto duktė, 12 metų

JOGAILA – lietuvių ir lenkų karalius

SKIRGAILA – Jogailos brolis

RIMŠA – Jogailos pasiuntinys

MAIZEBUTAS – žemaičių vadas

JONUŠIS – mozūrų kunigaikštis

DANUTĖ-MARIJA – Vytauto sesuo, Jonušio žmona

ENRIKAS – Jonušio brolėnas

JUOKDARYS – Jonušio dvare

CELLNERIS – didysis kryžiuočių magistras

VALENRODAS – kryžiuočių marčelga, paskui did[ysis] magistras

RAGAINĖS KOMTŪRAS

ENRIKAS LANKASTRAS – paskui Henrikas IV, anglų karalius

PERSIS – anglų kariuomenės vadas

ZONENBERGAS, alias ŠUNBERNIS – Vytautui atsidavęs kryžiuotis

Pasiuntiniai, žemaičiai, kryžiuočiai, gudai

## I AKTAS

*Plocke mozūrų kunigaikščio Jonušio rūmų salė*

JUOKDARYS

*Vienas*

Cha cha cha!

*Gitarai pritariant gieda*

Maloningas mano viešpats,

O mozūrų kunigaikštis,

Piastų giminės Jonušis,

Panorėjo būt karalium!

Cha cha cha!

*Padėjęs į šalį gitarą, atsistojęs, sarkastiškai*

Bet kodėl jam karaliūm nebūti?

Nedaugel betruksta: štai juokdarį laiko:

Visai kaip plačiųjų valstybių valdovai!

Cha cha cha!

Tai kodėl gi jam lenkų karaliūm netapti?

*Ringailei pasirodžius*

A, tai gražuolė kunigaikštytė!

Ringailė, didžiųjų tėvų pagrandžiukas!

RINGAILĖ

*Nustebusi, rimtai*

Kas? kaip?.. Ką tai reiškia?

JUOKDARYS

Tai reiškia: garsaus kunigaikščio Kęstučio

Ir jo mylimos vaidelytės Birutės,

Kuri čia dabar apsilankius,

Jau paskutinysis gražus angeliukas,

Pagrandžiukas!

RINGAILĖ

Kvailas, daugiau nieko!

JUOKDARYS

Kad kvailas, tai tą aš kas dieną girdžiu;

Bet gal ne visai!.. Norint tiesą pasakė

Jau pranašas kažkoks kadaise seniai,

Kad didelis pusgalvių skaičius esąs!

Tačiau tos tiesos nieks manyti nemanė

Pritaikinti sau... Bet tiek to! Pasakyki,

Gražuole, ko ieškai? Ar jo? Jo čia nėra.

RINGAILĖ

Ko čia nėra! Ar kvailo? ar ko?

JUOKDARYS

Ne kvailo, tik to, kurs beveik sukvailėjo,

Iš meilės netekęs galvos ir išblyškęs;

Žiūrėk, dar, ko gera, vienuoliu pataps.

RINGAILĖ

Stačiai nesuprantu;

*Nusigrėžus ir ketindama išeiti*

Suprast ir nenoriu.

JUOKDARYS

Tame ir tragizmas, kad kunigaikštytė

Suprasti nenori.

RINGAILĖ

Ko tai?

JUOKDARYS

Na, Enriko meilės! Vaikinas išbalęs,  
Kaip žvakė iš meilės bežiūrint sutirps.  
Ar jam ko neuždavei, taip sužavėjus?

*Ringailė, supykusi ir ranka numojusi, išeina prasilenkdama tarpdury su Jonušu*

JONUŠIS

*Jėjęs*

Per daug tu nesimeilink, juokdary,  
Prie tos gražuolės viešnės!  
Ne tau ta rojaus paukštužėlė!

JUOKDARYS

Nejaugi ir būsiančio Lenkų karaliaus  
Pirmam patarėjui tat būtų per aukšta?

JONUŠIS

*Patenkintas*

Žiūrėkite!.. Būsiančio Lenkų karaliaus  
Anoks patarėjas! Juokaut iš tiesų  
Tu moki kaip tikras cha! cha! juokdarys!..

*Pamąstęs*

Bet juokas šalin! Pasakyk, ką manai?  
Jei būsiančio Lenkų karaliaus žadi  
Jau būt patarėju, kodėl iki šiolei  
Dar nieko nepranešė man Ostrolenkos  
Narsus kaštelionis, kaip sekas jam žygis?

JUOKDARYS

Jei taip jau domies, tai reikėjo pačiam  
Tenai dalyvauti, kitais nesidangsčius!  
Tai būtum žinojęs, kaip sekasi žygis.

JONUŠIS

Reikėjo tenai dalyvauti pačiam!..  
Bet tai pavojinga; juk dar nežinia,  
Kas viršų paims: mūsų uošvis Kęstutis?  
Ar jaunas Jogaila, kurį Vokiečiai  
Ir broliai su motina remia?..

*Pauzė*

O vis tik, kur pešas du priešu sukibę,  
Juk būtų kvailystė šio to nepagriebus:  
Valstybei praplėsti ir keliui nutiesti  
Į Krokuvos sostą, į Piastų sostinę!..

*Pauzė*

Tik klausimas visas, katrą papešioti?

JUOKDARYS

O argi manai, kad drąsus kaštelionis  
Tą klausimą sunkų išrištų geriau  
Už savo valdovą?

JONUŠIS

Išris – neišriš!.. Jei gerai neišriš,  
Turėsiu ant ko tuomet kaltę nuversti.

JUOKDARYS

Oi, daug gudresnių nusilaužė taip sprandą,  
Tarp kėdžių dviejų atsisėdę  
Ir nuolat svyruodami.

JONUŠIS

*Slaptingai per petį užgaudamas juokdary*  
Na, jau nesvyravęs, tik ša! mano žmonai!  
Užimt įsakiau iš Kęstučio valstybės  
Ir Slonimą, ir Drogičiną, ir Brastą,  
Paskelbęs, kad saugosiu juos nuo Jogailos.

JUOKDARYS

Cha cha cha! Kvailiau pasielgt negalėjai,  
Ir vieną, ir antrą sau priešu padaręs.

JONUŠIS

Tik tu, juokdary, užsimiršti visai,  
Su kuo bekalbąs.

JUOKDARYS

Cha cha cha!  
Na kurgi užmirši! tai Piasto ainys,  
Kurs Lenkų karalium užsigeidė būti!

JONUŠIS

Ne tik kad užsigeidė!.. Nori ir bus!..  
Ir eina prie tikslo dabar nesvyruodamas!..  
Brasta, Drogičinas – tam pirmas etapas!

JUOKDARYS

Na bravo! Energijos pilnas, karaliau!  
Tiktai ar nebus Drogičinas, Brasta  
Iš kelio, į Krokuvą einant?

*Jeina didžiai nusiminusi, apsiverkusi Danutė*

JONUŠIS

Na kas tau, Danute? ko tu verki?

DANUTĖ

Atvyko Vytautas.

JONUŠIS

Kas? Vytautas? Koks Vytautas?

DANUTĖ

Taigi Vytautas, mano brolis, iš Trakų.

JONUSIS

Kaip Vytautas? Ar kovą

Jau būtų su Jogaila baigę?

Ar jie gal prieš mane ką turi?

DANUTĖ

*Verkdama*

Taip! Kovą pabaigė! Kęstutis tėvas

Tamsiam kalėjime pasmaugtas,

O Vytautas tik vos paspruko

Iš Krėvės, kur tas pats likimas

Jo laukė. Pats Jogaila,

Sudeginęs Trakus ir Gardiną paėmęs,

Į Slonimą ir Drogičiną eina,

Žudydamas visus tėvelio šalininkus

Ir kas tik pakely jam drįstų pasipriešint.

JUOKDARYS

Ar nesakiau, kad nosisuksi sprandą.

JONUŠIS

Tikra nelaimė! Kas gi man daryti?

*Už galvos sau imdamas*

Jie gali ir mane įtraukt į kovą!..

Tikrai, tas kaštelionis pražudys mane!

Bet aš... kovot nenoriu prieš Jogailą.

DANUTĖ

Kad būtumei aiškiai, drąsiai savo laiku

Greta mano tėvo, kaip jo giminaitis,

Prieš nieką Jogailą kovoti išėjęs,

Gal viskas kitaip būtų virtę!..

Dabar tas svyravimas, politikavimas!..

Dievuliau, Dievuliau! Brangusis tėvelis,

Tėvynei per ištisą amžių tarnavęs,

Štai brolvaičio savo dabar nužudytas!..

O aš vis tikėjau krikščioniu jį mirsiant.

JONUŠIS

*Nekantriai*

Na, ką čia begelbės dabar aimanavus?

Tik man kas daryti toliau, kad išvengčiau  
Kvailiai atsidurti skersai kelio Jogailai?

*Grąžydamas rankas ir ketindamas išeiti*

Greičiau sulaikyti, atsaukt kaštelionį,  
Kad jis neįpainiotų mūsų į kovą!

DANUTĖ

Kokį kaštelionį? Ir kaip jis į karą  
Įpainioti gali?

JONUŠIS

Tai klausimas kitas!.. Bet kas gi daryti?

DANUTĖ

O visų pirmiausia, tai Vytautą reikia  
Sutikti kaip pridera ir pasitarti.

JONUŠIS

O aš jo tarytum kaip ir bijau.

*Jonušis ir Danutė išeina*

JUOKDARYS

O ne į gera, ne į gera!  
Tarytum kažko naujo tik pradžia!

*Išeina; per kitas duris įbėga Ringailė, rankomis plodama*

RINGAILĖ

Atvyko Vytautas brolelis!  
Nors kartą gal ištrūksiu  
Iš tų mozūrų vaišių!  
Taip nusibodo svetimoj šaly!  
Norėtusi greičiau vėl pamatyt gimtinę,  
Trakus, ir ežerą, ir žaliają giružę.

ENRIKAS

*Įėjęs*

O kunigaikštyte, gražuole-širdede,  
Kurios aš kaip saulės karštai pasiilgęs  
Ir nuolatos alkanas reginio mielo!..

RINGAILĖ

*Rankomis plodama iš džiaugsmo*  
Aš grįžtu į Trakus! Mačiau per langą:  
Brolelis Vytautas atvyko parsivežti.  
Aš grįžtu, grįžtu, grįžtu į Trakus!

ENRIKAS

*Nusigandęs*

Kaip? kunigaikštystė į Lietuvą grįžti?

O ne! Tas gi būti negali! negali!

Mes jos nieku būdu iš čia neišleisime.

RINGAILĖ

*Išdidžiai*

Tai ką? ar aš vergė? Kas drįstų manęs

Iš čia neišleisti?

ENRIKAS

Ne, kunigaikštystė-gražuolė

Ne vergė! Tik aš josios amžinas vergas!

Pavergtas jos meilės!.. Tylėjau lig šiolei,

Tylėjau, kentėjau, naktų nemiegojau!

Šiandieną ilgiau meilės slėpt negaliu!

RINGAILĖ

*Naiviai*

Kaip? kunigaikštis mane myli?

Mane? Už ką? Tiesiog juokai!

*Ima juoktis, bet nenuoširdžiai*

ENRIKAS

Ringaile-paukštyte, paliki tarp mūsų!

Nebūk gi kankintoja mano beširde!

Paliki tarp mūsų čionai visados!

Meilute, būk mano gyvenimo drauge!

Būk mano žmona! Be tavęs, mylimoji,

Man nėra gyvenimo, nėra rytojaus!..

RINGAILĖ

*Rimtai*

Ne, taip nekalbėk, prašmatnus kunigaikšti!

Tas būti negali. Drovu man, per anksti

Klausyt tų kalbų. Aš čionai išsiilgus,

Stačiai kaip rūtelė ant saulės nudžiūsiu

Be savo tėvelių, be savo gimtinės.

*Dainuoja*

Šalies gimtinės Trakų giružė!

Ežero tyros bangos liūliuoja.

Anksti rytelį raiba gegužė

Saulelei tekant sodne kukuoja.

Ten liūdi rūtos, ten pasigenda

Žiedų vainikai, mane dabinę!

Širdis nerimsta, ilgesiu skrenda

Į tą šalelę, į tą gimtinę!

ENRIKAS

Rūtyte-Ringaile, nebus tau čia ilgu:  
Aš viską po tavo kojelių paklošiu;  
Nešiosiu ant rankų, liūliuosiu, mylėsiu!  
Tiktai pasiliki, paukštyte, tarp mūsų!

RINGAILĖ

Aš nieko be savo tėvelių, brolelio...  
Aš bėgu greičiau pasitikti brolelio!..

NASTĖ

*Įbėgusi linksma*

Tėvelis ir mano motutė atvyko:  
Na, bėkim greičiau pasitikti brolelio!..  
Nudžiugs juos pamačius Birutė senelė!..  
Tiktai nesimato Kęstučio senelio.

*Abidvi išbėga*

ENRIKAS

*Vienas*

O, kas man daryti? O, kas man daryti?  
Ta mano meilutė, laukinė paukštytė,  
Išlėks į Trakus, sparnelius paplasnojus,  
Kaip kūdikis, meilės visai nesupratus!..

*Pauzė*

Vis tiek aš gyvent be tavęs negaliu,  
Graži lietuvaitė! Ar būsi manoji,  
Ar viską bedalis, pasauly apleidęs  
Ir kardą nuo šono gailiai nusijuosęs,  
Sau tapsiu vienuoliu, užtrenkęs duris  
Nuo tuščio pasaulio!..

*Pamąstęs*

To, žinoma, dėdė Jonušis ir laukia,  
Kad visą sau Plocko kunigaikštiją  
Paglemžtų... Paskui gal ir Krokuvos sostą!

*Girdėtis daug balsų. Įeina Vytautas, Jonušis, Zigmas, Tautvila, Ona Vytautienė, Danutė, Ringailė, Nastė, balsiai ginčydamies*

VYTAUTAS

Bet kaip tai? Jisai mano tėvą nužudė,  
Jis žudo kankindamas man giminaičius!  
Tiek kartų prieš tėvą jį užtariau, teisinau,  
O jis ir mane nužudyti norėjo!..  
Ir aš jam ištiesčiau dabar savo ranką!  
Jo melsčiau malonės! prašyčiau taikos!  
O ne! to jisai nesulauks niekados!  
Niekados! Niekados!



JONUŠIS

Bet kas gi, pasakyk, toliau?  
Juk vis tik reikia išeities ieškoti.

VYTAUTAS

Viena belieka išeitis: tik vienas kardas  
Tegali klausimą dabar išrišti,  
Ar tam sėdėti Vilniaus soste,  
Kas sutartis prieš Lietuvą pakampiais  
Sudaręs, žudo ir parduoda kraštą?  
Ar tiems, kurie jį gina savo krūtine?

JONUŠIS

Bet kaipgi klausimą ginklu beriši,  
Kad ginklo neturi? Nejau nūn vienas stosi  
Prieš visą Algirdo sūnų galybę?

VYTAUTAS

Ne, aš ne vienas! Ir ne vien žemaičiai  
Su manim ginkluoti stos, manau,  
Sulaužytos teisybės gint; pirmoj eilėj  
Stos su manim, manau, ir mielas svainis!

JONUŠIS

Kaip? Aš? Kariauti prieš Jogailą?  
O ne! aš negaliu! nenoriu  
Vaidytis su Jogaila: man verčiau  
Taikoj dabar su juo gyventi.

VYTAUTAS

Taikoj gyventi nori su Jogaila,  
Kai jis ir mano, na ir tavo  
Žmonos nužudė tėvą?!  
Ne, to nebus!.. Ar būsi mano priešas!..  
Bet neužmiršk, kad mano apmaudo ir keršto  
Verčiau tau nepažinus niekadės!

JONUŠIS

*Lyg drovėdamasis, nedrąsiai*  
Bejėgis, beginklis ir mano pastogėj  
Mane baugini savo kerštu tuščiu!  
Užmiršti, kad aš juk šiandieną galiu  
Jogilai nusiųsti suėmęs tą priešą!..  
Ir gaučiau už tai sau bent Pinską ir Brastą!

*Visi sužiuro nustebę*

VYTAUTAS

Suimt mane?

ONA

Dievuliau, kurgi mes patekom,  
Tik vos išbėgę nuo Jogailos keršto?

DANUTĖ

O, to tai vyras jau tikrai nepadarys:  
Nubaustų jį gerasis Dievas.

VYTAUTAS

*Pakeltu balsu*

Suimt mane tu drįstumei dabar?

JONUŠIS

*Nusigandęs*

Ne, ne! aš to dar nesakau  
Ir to dar nemanau daryti;  
Bet tas juk galima!

VYTAUTAS

Kaip? Galima? Mane suimti drįstum?..  
Jei mano laisvės net patsai Jogaila  
Retežiais ir kalėjimu varžyti nepajėgia,  
Tai ką gi man dabar visi kiti  
Grasinimai, tušti bauginimai,  
Kai laisvas aš, ir štai tos laisvės sargas!

*Ištraukęs rodo kardą. Ištraukia ir Zigmas, ir Tautvila kardus*

DANUTĖ

Broleliai, tik nepykit! Čia po mūsų stogu  
Neatsitiks jums nieko pikta.  
Čia atilsėste. Kartu apgalvosme,  
Kas reikia jums toliau daryti.  
Čia vienas tikras Dievas  
Apšvies ir nuramins skaudžioj nelaimėj.

JONUŠIS

Ir aš su mielu noru tam pritarčiau,  
Kad jie ramiai čia mūsų tarpe paviešėtų,  
Bet ką j tai Jogaila pasakys?

VYTAUTAS

Aš čia atvykau ne į vaišių puotą,  
Tik kruvinu kardu ieškot sumindžiotos teisybės.  
Tuščioms kalboms dabar ne laikas!  
Man aiškiai atsakyk, ar su manim,  
Ar prieš mane pakelsi kardą?

ZIGMAS IR TAUTVILA

Taip! Taip! Ar su mumis, ar priešais mus

Pakelsi kardą?

RINGAILĖ

*Nastei*

O kaip man tinka toks status pasielgimas.  
Tikrai kaip raitelių!

NASTĖ

Ir toks drąsus!

JONUŠIS

*Desperatiškai*

Aš prieš Jogailą ir visus jo brolius  
Kariauti negaliu: stačiai nesąmonė tai būtų!  
Ir pats, manau, suprast gali.

VYTAUTAS

Jei taip, žinokis! Verst neversiu.  
Aš vykstu pas kryžiuočius.

VISI

*Nustebę*

Kaip? pas kryžiuočius?

VYTAUTAS

Taip! pas kryžiuočius! Ko gi taip nustebot?

JONUŠIS

Kaip? Pas kryžiuočius? Pas baisiausius priešus?  
Gera valia j pragaro nasrus?  
Kalėjimo pelėsiuose supūti?

ENRIKAS

*Nedrąsiai*

Pas vokiečius? Juk tik neparsiduoti?

VYTAUTAS

*Sarkastiškai*

Taip! taip! Gera valia j pragaro nasrus!

ZIGMAS IR TAUTVILA

Vis tiek! Kitos mums nėra išeities!

DANUTĖ

*Vytautui*

Broleli, neužmiršk, kad tie kryžiuočiai, nors vienuoliai,  
Nors jie nešioja kryžių ir krikščionimis vadinasi,  
Kad jie, atleisk jiems gailėstingai Dieve,  
Bjauriau negu pagonys elgiasi.

VYTAUTAS

Aš tą gerai žinau.

DANUTĖ

Juk jiems patekęs, jau vargiai išsivaduos!..  
Tiktai tėveliui šiaip be taip anuomet  
Pabėgt pavyko, ir pirmieji mes  
Jam tuomet suteikėm pagalbą!..  
O kiek tai tūkstančiais mūsų žmonių ten kas meta  
Kankinami, retežiais surakinti žūva!..  
O dar ir sutarty dabar jie su Jogaila.

VYTAUTAS

Jei giminaičiai ir draugai apvylė,  
Blieka kreiptis tik į priešus.

ONA

*Nedrausiai*

Ar ne verčiau gal būtų į Smolenską  
Pas mano brolius, o paskui į Maskvą?

VYTAUTAS

Ne! Karo prieš Jogailą dėl manęs  
Maskva pradėti nepradės:  
Gana jai vargo su totoriais!

ONA

Bet jeigu sykį nutarei rimtai  
Net į kryžiuočius kreiptis, tai žinok,  
Kad irgi aš nebesiskirsiu nuo tavęs!

RINGAILĖ IR NASTĖ

Ir mes, ir mes!

TAUTVILA

Ar būtų ne geriau, kam nors mūsų žmonių  
Pirmiau vienam nuvykus pas kryžiuočius,  
Pasiderėti, pabandyti?

VYTAUTAS

Derėtis ir bandyti nėra laiko:  
Blieka vykti pas kryžiuočius,  
Ir juo greičiau, tuo bus geriau!  
Kas laukia ten manęs, aš nežinau:  
Tiktai žinau: ne man sėdėti,  
Rankas nuleidus ir giedros belaukiant.  
Likimą reikia imti už ragų!..  
O tu, Jonuši, atsimink, kad be manęs  
Nebūsi Lenkų Krokuvos karalium,  
Nors atsiras tuščia ten vieta.

JONUŠIS

*Sau*

Bejėgis, kiek tačiau pasitikėjimo savim!

*Vytautui*

Ar būsiu Lenkų Krokuvoj karalium,  
Tai mes dabar abudu tiek težinom!..  
Už ką tačiau taip pyksti ant manęs,  
Ar tik dėlto, kad aš padėti negaliu,  
Ne tai kad nenorėčiau.

VYTAUTAS

Padėti negali!.. O, veidmainy nevykęs!  
O kas, užėmęs Slonimą ir Drogičiną,  
Sutrukdė mums daugiau sutraukti  
Kariuomenės į kovą prieš Jogailą?  
Gal mielas svainis apie tai  
Girdi tik pirmą kartą?  
Jei nori veidmainiauti, veidmainiauk gudriau!  
Be to pirmame kryžkely suklupsi.

JONUŠIS

Bet tai tikrai nesusipratimas!  
Čia Ostrolenkos, kaštelionio, darbas.

VYTAUTAS

Gerai, gerai! Bus laikas: pakalbėsime;  
Dabar kelionėn laikas.

RINGAILĖ

Broleli, ir mane paimki su savim!

NASTĖ

Ir aš, tėveli, čia viena nepasiliksiu!

VYTAUTAS

Na kurgi jums! Ar jūsų amžiui?

*Jonušis išeina*

RINGAILĖ

Yra mat priežasčių rimtų,  
Kad man gal nedera dabar čia pasilikti.

ONA

*Vytautui*

Gal ir tikrai joms nedera čia likti:  
Užtrauktų tik Jogailos kerštą  
Ir į pavojų dar patektų pačios.

DANUTĖ

Broleli, iš Brastos atvykusi motutė  
Dabar pas mus čia vieši  
Ir iš Trakų nerimdama žinių vis klausia;  
Reikėtų gal pasimatyti.

VYTAUTAS

Motutė čia?.. Bet ką aš jai bepasakysiu?  
Juk ją tiesiog užmuš žinia,  
Kad nužudytas taip baisiai tėtuisis,  
O mes palikom be pastogės.

DANUTĖ

O vis dėlto reikės kada  
Jai pasakyti baisią tiesą!..  
Gal ir nuo kryžiuočių atkalbėtų.  
Man taip baisu, kad iš tenai negrįši:  
O tu juk paskutinė mūsų globa.

ZIGMAS

Bent atsisveikint su motuše  
Reikėtų prieš kelionę.

TAUTVILA

Juk gal daugiau neteks besimatyti.

VYTAUTAS

Žinau patsai, kad reiktų  
Su motušele atsisveikint;  
Bet varge mano! kaip jai pasakyti?..  
Stačiai galva man svaigsta!..  
*Pamąstęs*  
Pakviesk, Nastute, čia senele.

*Nastė greit išbėga. Vytautas tai vaikščioja, tai kalbas su Zigmu ir Tautvila*

ENRIKAS

*Danutei*  
O neatleisk, kunigaikštiene, nuo savęs  
Tos nekaltos paukštytės į vilkų nasrus!  
Neleisk sesutės pas kryžiuočius!  
Juk būtų tai savižudystė nuodėminga.

DANUTĖ

Tikėk manim, mielasis kunigaikšti,  
Kad irgi aš išleist jos nenorėčiau.  
Vilties turėkim, kad gerasis Dievas  
Apvers į gera tas visas nelaimės.

*Jeina Birutė, Nastutės lydima ir palaikoma*

BIRUTĖ

Sūneliai, mano sakalėliai,  
Iš gimto lizdo išvaikyti!  
Kokių žinelių nešini?  
Kas gero nuo Trakų padangės?

VYTAUTAS

Trakų jau nėra, motušėle;  
Sudegino Jogaila.

BIRUTĖ

Žinau, žinau, sūneli mielas!  
Dievulis duos: vėl atstatysme;  
Juk tam ir rankos žmogui duotos!..  
Kad tik Praamžius gailestingas  
Mus gyvus ir sveikus laikytų.

VYTAUTAS

O vis žmogus su saule negyvensi.

BIRUTĖ

Kam mirtį užsiminti  
Pati ateis ta viešnė neprašyta!..  
Bet jūs, vaikeliai, taip nuvargę!  
Taip susirūpinę išrodot..  
O vis tie karai nelaimingi!

VYTAUTAS

Taip, motušėle, mums jie nelaimingi.

BIRUTĖ

Už nuodėmes, vaikeli, baudžia  
Praamžius: žmonės taip suklydo,  
Kad nebenori garbinti dievų.

VYTAUTAS

O ar negarbino dievų tėvelis?

BIRUTĖ

*Nusigandus*  
Kaip? garbino? O ar dabar?..  
Ar gal kas pikta atsitiko?..  
Sakykite greičiau, greičiau sakykit,  
Kame palikote tėtušį?

VYTAUTAS

*Bučiuodamas ranką jai*  
Tėtušis mūsų, motušėle,  
Jau ilsisi dausuos nuo karų.

BIRUTĖ

Ką tu sakai, vaikeli nelaimingas!  
Tėtušis mirė?.. žuvo bekariaudams?  
Duok, Viešpatie, jam dangų!  
*Alpsta*  
Sakyk greičiau, kame ir kaip jis žuvo?  
Turiu jo brangų kapą aplankyti.

DANUTĖ

Nusiramink, brangiausia motušėle!  
Ne ką dabar tos ašaros begelbės.

BIRUTĖ

Turiu greičiau jo brangų kapą aplankyti.

VYTAUTAS

Bet ten dabar pagrobęs valdo  
Jogaila niekšas; reikia pirma  
Nuo jo atimt tą kraštą.  
Palaimink, motušėle, mus kelionei!  
Tuoju mes vykstam pas kryžiuočius  
Ieškot pagalbos!

BIRUTĖ

*Nustebus*  
Kaip? pas kryžiuočius? Vokiečius? Tėtušis  
Prieš juos kariavo visą amžių,  
O jūs su tais velniais ketinat susirišti!  
Ne, ne! Gana jau Bytautas anuomet  
Su jaisiais susidėjęs nelaimingas žuvo!..  
Ieškokite pagalbos kur kitur!  
Ieškokite pagalbos nors Guduos!  
Tik ne pas vokiečius, vaikeliai!

VYTAUTAS

Dabar jau nėra laiko, motušėle,  
Ilgai svyruoti: į Gudus Jogailos atkirstas mums kelias!  
Palaimink, motušėle!

*Vytautas, Zigmąs, Tautvila klaupiasi*

BIRUTĖ

Ne, ne! *Galop* Lai sergsti jus dievai,  
Vaikeliai, mano sakalėliai!  
*Sūnums atsikėlus*  
O aš sau grįžtu vėl į Brastą.  
Nedrįs paliest manęs Jogaila.  
Ten raste mirusią ar gyvą!



VYTAUTAS IR ZIGMAS

Pasimatysime: dievai laikys.

*Išeina Vytautas, Zigmas, Tautvilq; juos palydi Birutė, Nastės vedama*

BIRUTĖ

*Išlydėdama*

O vis tie karai nelaimingi!

DANUTĖ

*Onai ir Ringailei*

Bet jūs palikit čia ilgiau!

Juk tik prieš moteris Jogaila nekariaus.

Be jūsų aš viena stačiai iš proto

Išeit galiu, tėveliui žuvus.

Čia tiek intrigų, pagiežos aplinkui!

Tiek tos politikos, kuri neduoda

Ramumo ir supjudo žmones!..

Tikrai, ta žemė – ašarų pakalnė.

ONA

Ne, ne, sesyte, nieku būdu

Aš vieno vyro neišleisiu,

Prisiekus būti amžina jo drauge

Ir laimėj, ir nelaimės metą!

RINGAILĖ

Ir aš neatsiliksiu nieku būdu

Nuo savo brolių.

ENRIKAS

*J Ringailę*

Nors tu, brangiausioji, palik!

Vis viena: j Trakus sugrįžti negali.

Ar tau tarp nevidonų vokiečių bastytis,

Kur tiek pavojaus dorai ir gyvybei.

*J Danutę ir Oną*

Padėkite, maldauju, man, kunigaikštienės

Apsaugot ją nuo prapulties nekaltą!

Juk ją apsirinkau lig karsto, lig mirties

Gyvenimo sau drauge.

RINGAILĖ

Vis tiek! aš, kunigaikšti, negaliu dabar

Tau būti drauge: mes dabar nelygūs:

Tu – kunigaikštis, aš – pabėgėlė, klajūnė

Netekus net namų pastogės.

ENRIKAS

Buvai ir būsi man brangiausias turtas.

RINGAILĖ

*Išdidžiai*

O ne! aš to pakęsti nesutiksiu,  
Kad jausčiaus svetimos malonės prieglobsty!

DANUTĖ

Nebūk, Ringaile, taip jau išdidi,  
Ir buvote, ir būsite sau lygūs.  
Jei Viešpats leis, gal būsite laimingi.

RINGAILĖ

Ne, ne! Tik tuomet ir tik tuomet aš sutiksiu,  
Kai mūsų brolis vėlei taps  
Trakų ar Vilniaus kunigaikščiu;  
Kai aš, nenusižeminus ir kunigaikščiui lygi,  
Galėsiu jam paduoti ranką.

ENRIKAS

Nebūk, Ringaile, tokia išdidi!  
Juk Vilnius ir Trakai!.. ne, aš neišmatau  
Toj sutemoj šviesesnio spindulėlio:  
Per daug negalimas man sąlygas statai.  
O mūsų laimė juk taip galima,  
Taip artima galėtų būti!

ONA

Nejaugi mums Trakų netektų bematyti!

ENRIKAS

Ne visados pasauly ima viršų  
Teisybė prieš galybės jėgą!

RINGAILĖ

Aš vis tik sau manau... Mes susitiksme, kunigaikšti  
Sudieui! ir neužmirški mūsų!

ENRIKAS

Sudieui, Ringaile, mano saule!  
Vargiai pasimatysime kada  
Šiame pasauly!

*Išeina Enrikas*

RINGAILĖ

Sudievu, gerbiamasis kunigaikšti!  
*Enrikui išėjus, Ringailė puola Danutei į prieglobstį*  
O visgi man jo gaila,  
To jūsų kunigaikščio:  
Jisai toks geras!

Tiktai kodėl taip nusiminęs?  
Aš to visai nenoriu.

DANUTĖ

Pati esi kalta, griežtai atsakius!  
Nebūk taip užsispyrus kaip ožiukas!  
Čia pasilik, tai jis ir neliūdės.

RINGAILĖ

*Per ašaras*

Ne, ne! Dabar nebegaliu:  
Aš pasakiau ir negaliu mainyti žodžio.

ONA

Bet aš matau, kad tu jį myli.  
Tai ką gi? Teks prieš meilę nusilenkti.

RINGAILĖ

Kaip? aš jį myliu? Niekados!  
Aš net suprasti negaliu,  
Kaip galima mylėt vyriškį!  
Drovu net iš šalies girdėti.

DANUTĖ

Sesyte, pasilik tikrai pas mus!  
Ir man nebus taip ilgu,  
Ir Enrikas nebus taip nusiminęs.  
Juk iš tiesų, matau, jį myli!  
Tik užsikirtusi per savo išdidumą  
Prisipažint drovies.

RINGAILĖ

Ne, niekados! Net nesuprantu,  
Kas tai yra ta meilė...  
Sakyk, sesute, kas ta meilė?  
Jei aš gailiuosi trupučiuką  
To gero kunigaikščio,  
Nejau tai ir tikrai jau būtų meilė?  
Ne, ne!.. Greičiau, greičiau  
Skubėkime! Jau laikas į kelionę!

JUOKDARYS

*Skubiai įėjęs*

Kur mūsų kunigaikštis?  
Labai rimta žinia!

DANUTĖ

Ar vėl kokia nauja nelaimė?

JUOKDARYS

Žinia labai rimta: drąsusis kaštelionis,  
Kovojęs prieš Jogailą, žuvo,  
O Slonimo ir Drogičino sritys  
Jogailos rankose; sudeginta Balstogė;  
Jogaila artinas prie Bugo ir Narevo!

#### DANUTĖ

Į vieną dieną tiek nelaimių!  
O ką atneš tamsus rytojus?  
Tačiau Aukščiausiojo valia tebūnie!

#### ONA IR RINGAILĖ

Greičiau, greičiau kelionėn!

*Ona, Danutė, Ringailė išeina; grįžta Enrikas per kitas duris*

#### ENRIKAS

Pačiam man vykti pas kryžiuočius drauge?  
Pas vokiečius, tuos amžinuosius mūsų priešus!  
Ne, to aš nieku būdu negaliu!..  
Į kovą atvirą galėčiau stoti  
Net be vilties laimėti!..  
Bet eit pačiam į vokiečių verguvelę!..  
Laisvai jiems atsiduoti!..  
Matyti savo akimis savos brangiausios  
Kančias, pažeminimą, skurdą!..  
*Laužydamas rankas*  
Ne, to nepagaliu! Verčiau išsižadėjęs viso...  
Vienuoliu tapsiu!

#### *Išeina*

#### JUOKDARYS

##### *Patylėjęs*

Tiek buvo triukšmo!.. o dabar tyla!..  
Ir taip tai visados pasaulio sukuriuos:  
Užeis audra, net griūva ažuolai!  
Gyvenimo, manai, nebėra ateity!..  
Bet nusiblaivė... užsimiršo viskas!..  
Tik vos istorijos pageltęs lapas  
Du žodžiu apie tai  
Lyg nenoroms beužrašys!..  
Cha cha cha!  
*Paėmęs gitarą ir jai pritariant gieda*  
Pasaulio amžinasis ratas  
Kovų ir siekių sukury  
Vienus išneš aukštyn,  
Kitus žemyn nutrenks,  
O tau belieka, juokdary,  
Aukščiau to viso pasikėlus,

Tiktai per ašaras bejuoktis:  
Cha cha cha!

*Uždanga nusileidžia*

## II AKTAS

*Malburge d[įdžiojo] magistro kabinetas; šoninės durys atdaros; iš jų žymesni svečiai išeina ir grįžta šokių salėn, iš kur girdėtis muzika. Aptilus triukšmui, išeina Enrikas Lankastras ir Valenrodas marčelga*

ENRIKAS LANKASTRAS

Vaišingas iš tiesų magistras jūsų:  
Čia galima visai nenuobodžiai  
Praleisti laisvą laiką!.. Bet, prisipažįstu,  
Ne to ieškojau čia, iš Anglijos atvykdamas!..  
Nors tamstai, ponas ordino marčelga,  
Prikišti nieko negalėčiau.

VALENRODAS

Bent kiek gal spėju jūsų didenybės mintį:  
Svečiais mes džiaugiamės; visa juos širdimi  
Norėtumėm priimti, pamylėt, pavaišint,  
Bet trūksta mums tradicijų didžių  
Ir gero, lankstaus tono,  
Kurie Europoje prigijo amžiais prie dvarų.  
Juk mes, taip sakant, vakarykšti žmonės,  
Taip neseniai sutvėrę jaunąją valstybę.  
Gal čia bent kiek bus kaltas ir per didis  
Magistro mūsų atsargus taupumas.

LANKASTRAS

O ne! ne tai! Mes vakarų Europoj  
Bemaž jau pradėdam visai pamiršti  
Garbingus karžygių ir raitelių laikus!  
O gaila! Tiek poezijos ir grožio  
(Rods, kai kada gal ir žiaurus) ten būta!  
Todėl tai mus ir traukia tos įdomios kovos,  
Tas kryžiumi paženklintas prieš pagoniją karas,  
Kurį čia nenuilstamai lig šiolei vedėt,  
Taip, kaip anuomet prieš turkus už Šventą žemę!  
Bet jūs dabar deryboms, ne kardu  
Gaišinat brangų laiką.

VALENRODAS

O tai šventa tiesa! Ją aukso raidėmis  
Reikėtų ordino statute  
Ne įrašyti plunksna, bet iškaltį!  
Tą tiesą jūsų didenybė man išplėšei,  
Kaip kokią paslaptį, tiesiog iš pat širdies!

Bet mūsų atsargus didis magistras  
Daugiau pasitiki deryboms su Jogaila;  
Ir sutarčių su laukine tauta  
Paskui jau vergiškai pats laikos.

LANKASTRAS

Laikytis sutarčių, be abejo, – garbinga;  
Bet kam gi jas daryt su laukine tauta?

DVI MERGINOS

*Jbėga iš šokių salės ir, kreipdamos į Lankastrą, klausia*  
Raudona ar balta?

LANKASTRAS

Aš visados už karą ir todėl  
Ir karo, ir širdies pasirenku sau varšą  
Raudoną.

*Su viena išeina šokių salėn*

VALENRODAS

O man, vienuoliui raiteliui,  
Belioka vien baltoji!..  
Toksai likimas! Nors širdis manoji  
Ištękt į platųjį pasaulį taip norėtų,  
Garbės ir vardo išsiilgus!..  
Kodėl ne didis aš magistras?

*Išeina*

*Jėina susimąstęs did[ysis] magistras Celneris ir atsisėdęs iš reto, sustodamas šneka*

CELNERIS

Kaip įkyrėjo, nusibodo man  
Tos visos iškilmės triukšmingos!  
Ar tai vienuoliams raiteliams tie šokiai,  
Prisiekusiems stovėt rytų sargyboj  
Su kryžium ir kardu už šventą darbą?!  
Bet aš jau senas; neturiu jėgų  
Gražinti ordinui senos drausmės!..  
Dabar mums su jaunu Jogaila  
Bent metams keturiems  
Naudingą sutartį padarius,  
Žemaičius gavus lig Dubysos,  
Beliktų vien taikoj gyventi,  
Pagonis krikštyti ir šviesti!..  
O kiek tačiau kilniam tam darbui kliūčių  
Net ordino aukštoj Taryboj!..  
Šitai kad ir marčelga pats!..

*Beldžiama su plaktuku į duris. Celneris sako: Herein!<sup>1</sup> Jeina iš gilumos durų Ragainės komtūro pasiuntinys*

PASIUNTINYS

Didysai mūsų švento ordino magistrei!  
Atvykęs Vytautas su broliais ir visa šeimyna  
Ties Marienburgo vartais laukia  
Ir meldžia jūsų Didenybės leisti  
Su juo pasimatyti.

CELNERIS

*Nustebęs, iš reto*  
Sakai, kad Vytautas? Kęstučio žuvusio sūnus?  
O kas gi leido jam laisvai  
Net čia atvykti ir magistrą melsti?..

PASIUNTINYS

Ragainėje komtūras davė gleitą.

CELNERIS

Kaip? Nuo Ragainės, tu sakai, komtūro  
Jis gavęs gleitą? Ar komtūras  
Taip būtų greit iš Vilniaus grįžęs?

PASIUNTINYS

Taip! Grįžo; pats čionai netrukus bus.

CELNERIS

Per greit! Per greit!.. Kas tai galėtų būti?..  
Atvyko Vytautas pabėgėlis, mirtin pasmerkta,  
Ir nor pasimatyti su manim?

*Su ironija*

Anokia man garbė!.. O ne, paukšteli!  
Tau teks saugesniam atsisėst narvely,  
Negu kad tėvas Kinstutis sėdėjo,  
Anuomet iš kalėjimo pasprukęs!..

*Pasiuntiniui*

Pavesi juos visus tuo tarpu  
Akyliai Misterbrolio globai.  
*Girdėtis šokių salėje juokas*  
Jis sergės juos kaip savo akį:  
Nuo Krėvės jau kalėjimo jie pasižįsta.  
O man pakviesti čia marčelgą Valenrodą.

PASIUNTINYS

*Išeina šokių salėn*  
Klausau jo Didenybės.

---

<sup>1</sup> *Herein!* (vok.) – prašom.

CELNERIS

*Vienas*

Naudingas būsi man, paukšteli,  
Dabar deryboms su Jogaila,  
Kursai, be abejo, labai norės  
Paimt tave į savo broliškąją globą.  
Tuo tarpu gi pas Misterbrolių  
Pažinsi, ką mums reiškia  
*Su panieka*  
Lietuvių, dar pagonių, kunigaikščiai!

VALENRODAS

*Jeidamas*

Cha cha cha! Tas Enrikas Lankastras  
Tai tikras karžygys ir raitelis,  
Kursai net šokių salėj  
Nenusijuosia savo ilgo kardo!

CELNERIS

*Nepatenkintas*

Reikėtų mūsų ordinui daugiau rimtumo:  
Mes raiteliai vienuoliai,  
Prisiekę už tikėjimą kariauti!

VALENRODAS

*Nekantriai*

Taip! Taip! aukštai mūs gerbiamas magistre!  
Kaip raiteliai prisiekėme kariauti,  
Kaip raiteliai privalome kariauti,  
Linksmi, nežlembdami kaip bobos.

CELNERIS

*Numojęs desperatiškai ranka*

Atvyko Vytautas, Kinstučio žuvusio sūnus,  
Su broliais, su visa šeimyna  
Ir meldžia leist pasimatyti.

VALENRODAS

Kaip tik į mūsų pokylį pataikė!..  
Įdomūs bus, nepaprasti svečiai!..

CELNERIS

Bent kartą jau rimtai kalbėkim!..  
Aš juos liečiau pavesti Misterbrolio globai  
Ir užrakint kalėjime kaip mūsų priešus.

VALENRODAS

Manau, ne raiteliškas būdas:  
Laisvai atvykusius svečius  
Kalėjimu tuojau pavaišint,



Lyg karo suimtus belaisvius!  
Ir ką paskui tokie Lankastrai raiteliai  
Beskelbs Europoj apie mus?  
Mums ne pro šalį kai kada  
Parodyt irgi gražų gestą!..  
Vis tiek dabar tie priešai  
Jau mūsų rankose ir nepabėgs!

CELNERIS

Bet mes juk sutartį padarę esam su Jogaila,  
Tai negi galime draugautis su jo priešais.

VALENRODAS

Draugautis gal ir ne!.. O kas dėl sutarčių,  
Tai visos jos... *Pamojės ranka* per daugel lanksčios!  
Nė vienas netiki tikram jų nuoširdumui!..  
Juk buvote šiais metais ties Dubysa suvažiavę,  
Tačiau pasimatyt abiem drąsos pritrūko!  
Bijojote viens kito vyliaus:  
Abiem vaizdavosi Kęstučio apgavimas  
Ir jo baisus likimas.  
Ir tai vadinasi draugingi santykiai!..  
O mano maksima – naudokis momentu!  
Gi visos sutartys – voratinkliai vieni!

CELNERIS

Žiūrėsime, gal ką geresnį  
Raginės mums parneš komtūras,  
Iš Vilniaus nuo Jogailos grįžęs;  
Jis, sako, greit čia būsiąs.

VALENRODAS

O vis tik būtų įdomu išgirsti,  
Ką pasakys Kęstučio išdidus sūnus,  
Dabar pabėgėlis iš savo krašto:  
Juk audiatur et altera pars.

CELNERIS

Pabėgėliui per daug garbės  
Prieš didį ordino magistrą  
Akis į akį stoti ir kalbėti!

VALENRODAS

Garbė ar ne garbė – tas priklausys nuo tono,  
Kuriuo į jį mes teiksimės kalbėti;  
Galop, kas prašo, pats jau žemina save.  
Todėl manau, kad Vytautą vertėtų  
Čionai pakviesti...

*Pauzė*

Aš net patarti drįsčiau

Pakviesti čia ir Enriką Lankastrą,  
Kad jie matytų savo akimis,  
Kaip Lietuvos valdovai bėga  
Nužemintai maldauti ordino  
Malonės ir globos.

CELNERIS

Bet kokia ordinui iš to nauda?  
Tiktai be reikalo sukiršinsme Jogailą.

VALENRODAS

Mums kaip tik to ir reikia,  
Kad tarp savęs jie peštų;  
Mums kaip tik: divide et impera<sup>2</sup>.  
Jogaila pats daugiau su mums skaitysis,  
Kai sužinos, kad Vytautas tarp mūsų.

CELNERIS

Tiek to! Sutinku. Kvieskite abudu,  
Ir Vytautą, ir tą Lankastrą  
Nors ir tuojau, jei ordinui tai žada  
Naudinga būti!..  
*Valenrodas išeina*  
*Vienas*  
Aš visados turiu jam nusileisti,  
Nors ir dažnai paskui  
Gailėtis tenka savo nuolaidumo!..  
Nenusileisiu – jis vis tiek su savo šalininkais  
Pakels daugiau tik lermo ir galų gale  
Ant savo pastatys!

*Išeina Enrikas Lankastras ir Valenrodas iš šokių salės šnekėdami*

LANKASTRAS

Taip, taip! Labai bus įdomu.  
Aš tų laukinių kunigaikščių  
Ligšiol dar nesmi matęs.  
Labai, labai bus įdomu.

VALENRODAS

*Celneriui*  
Atvyks tuojau ir Vytautas, kaip įsakyta.  
*Lankastrui*  
Jų tarpe irgi pasitaiko kai kada  
Tikrųjų raitelių, kaip nužudytasai jo tėvas  
Kęstutis, kurs, jei klaidžioja šiandieną  
Anam pasauly, tai čia nuopelnas nemažas  
*Celneriui sarkastiškai*

---

<sup>2</sup> *Divide et impera* (lot.) – skaldyk ir valdyk.

Mūsų gerbiamojo Misterbrolio!..

CELNERIS

*Lankastrui*

Juk nemaža tų karaliukų viešpatija!  
Ir už Lenkiją, ir už Angliją didesnė.  
Bet trūksta jiems kultūros kaip pagonims,  
Kurią tik ordinas jiems gal suteikti.  
Tai patys jie atjaučia; kreipiasi dažnai  
Į ordiną pagalbos ir malonės,  
Kaip ir dabar šis Vytautas.

*Įeina Vytautas, lydimas sargų, kurie tačiau palieka anapus durų*

VYTAUTAS

*Į Celnerį*

Sveikinu tave ir tavo asmeny  
Didžiųjų ordino magistrų vertą pasekėją...

*Pauzė*

Kuris laisvai atvykusį keleivį  
Ir ordinu pasitikėjusį šventai  
Kalėjimu manai pavaišint!..  
Leisk man, suvargusiam keleiviui,  
Aukštoj taryboj irgi sėsti.

*Nelaukdamas pritarimo sėdas*

CELNERIS

*Valenrodui pusbalsiai*

Tarytum šeimininkas savo rūmuos!

VYTAUTAS

Taip! didis ordino magistre!  
Jei aš į jūsų ordiną kreipiuos,  
Tai nemanau, kad ordino namai  
Daugiau man būtų svetimi,  
Ne kaip saviškių priešų.

CELNERIS

Kodėl gi, Vytaute, nesikreipei tada  
Į ordiną, kai Vilniuje su tėvu  
Sėdėjote didžiųjų kunigaikščių soste,  
Jogailai Vitebską paskyrę?

VYTAUTAS

Ne mano buvo tuomet  
Aukšta valia, tik tėvo!

CELNERIS

Tai ko gi, pasakyk, čia atvykai maldauti?

Ar susipykęs su savaisiais giminaičiais.  
Kaip brolis Bytautas anuomet...

VYTAUTAS

Aš ne malonės čia maldauti  
Esmi atvykęs!..

*Pauzė*

Aš noriu, kad manęs išklausę,  
Kas ordinui naudinga,  
Galėtumėt paskui bespręsti patys,  
Bešaliai ir šaltai apsvarstę visa.

LANKASTRAS

*Lyg sau*

O, kiek pasitikėjimo savim ir išdidumo!  
Lyg būtų tikras vakarų Europos karžygys!

CELNERIS

Per daug naiviška iš priešų pusės:  
Mokinti ordiną, kas jam naudinga būtų.

LANKASTRAS

*Sau*

O visgi tai gana originalu.

VALENRODAS

*/ Celnerį*

O kas gi gali kenkti,  
Net priešų nuomonės išklausius?

VYTAUTAS

Gal vakar ordinui aš priešas ir buvau,  
Ar būsiu juo ryto, aš nežinau;  
Bet jei šiandieną man pačiam naudinga,  
Kodėl aš negalėčiau ordinui draugingai  
Ir patarnaut, netapdamas per tai  
Savos šalies žemu išdaviku?

LANKASTRAS

*Karščiudamasis*

Bet tai tikrai originalu,  
Ir būtų įdomu išgirsti.

VALENRODAS

*/ Celnerį*

Manau, mes neturime teisės neišgirsti,  
Kas ordinui galėtų būt naudinga;  
Juk galime paskui tai visa  
Svarstyti nuodugniai sau patys.

CELNERIS

Jei ordino marčelga būtinai to nori,  
Tai ką gi? Mes galop gal paklausysme,  
Ką mums Kinstučio pasakys sūnus.

VYTAUTAS

Aš vien tiktai paklaust norėčiau,  
Ar ordinui naudinga, kad Jogaila  
Globoje močios savo Julijonos  
Pateks Maskvos ir rusų kunigaikščių įtakon?  
Ir su visa tauta priėmęs  
Rusų stačiatikių tikyba,  
Prieš ordiną rytuose sudarys  
Galingą vieną gyvą fronto sieną?..

*Pauzė*

CELNERIS

Bet tai negalimas dalykas.

VYTAUTAS

Tas galima; ir tai, be abejo, įvyks,  
Nes Vilniuj rusų įtaka kasdien stiprėja  
Ir pravoslavų plečiasi tikyba  
Ne vien tik didžio kunigaikščio rūmuos!..

VALENRODAS

*Atsistojęs*

Tai kas gi ordinui, manai, daryti reiktų?

VYTAUTAS

*Irgi atsistojęs*

Reikėtų Lietuvoj sustiprint savitumą  
Ir vakarų ten įtakos įnešti,  
Paėmus atsargiai globon Žemaičius.

CELNERIS

Žemaičius mums jau pavedė Jogaila,  
Ir mes paimsime juos stipriai į savo globą.

LANKASTRAS

*Irgi karščiuodamasis ir vaikščiodamas*

Deryboms negaišinant veltui laiko,  
Seniai jau metas juos paimt kardu  
Į ordino stipresnę globą!..  
Paskui ir Vilnių... ir lig pat Maskvos!

VYTAUTAS

Žemaičius užkariauti ir pavergti  
Kardu – ne taip jau lengva, kaip išrodo!

Bet jei ir pasisektų... tai jų širdis  
Tikrai jūs nepavergsite be manęs.

CELNERIS

Per daugel statūs tavo žodžiai, kunigaikšti!

VYTAUTAS

Nejau tai ordino valdovas  
Bevelytų kalbėt su vergu?

PASIUNTINYS

*Jėjęs*

Sugrįžęs iš Vilniaus, Ragainės komtūras  
Norėtų, jo mylista didis magistre,  
Jei galima, pasimatyti tuojau.

CELNERIS

*Lyg sau*

Seniai aš nekantriai jo laikiu besugrįžtant.

*Pasiuntiniui*

Gerai! Aš išklausysiu jį tuojau.

*Pasiuntinys išeina. Celneris atsistojęs*

Norėčiau vienas pakalbėti su komtūru.

*Valenrodui*

Paimk į savo globą, gerbiamas marčelga,

Visus svečius: ir kunigaikštį, ir šeimyną,

Paskui čia vėl sugrįšte.

*Visi išeina pokylio salėn, kur girdėtis triukšmas ir hoch!*

CELNERIS

*Vienas*

O vis tik sutartį padaręs su Jogaila,

Negi galiu tiesioginiai ją laužyt?

Galop ir Vytautu ar aš galiu pasitikėti,

Kad jis manęs į tinklą neįtrauks

Ir prie pirmos progos nesusitaikins su Jogaila?

*Jėjus Ragainės komtūrai*

Na, ką gi sutarėt galutinai dėl Žemaitijos?

Ar tas Jogaila nusileido

Ją atiduoti lig Nevėžio upės?

Juk lig Dubysos ji seniai teisėtai mūsų?

*Pauzė*

Išrodai, tarsi būtum nusiminęs.

R[AGAINĖS] KOMTŪRAS

*Patylėjęs*

Ar Vytautas atvyko? Kaip susitarėt?

CELNERIS

Aš jį buvau įsakęs į kalėjimą paimti.

KOMTŪRAS

*Nustebęs*

Kaip? Į kalėjimą? Visus? Net jaunutes mergaites?

CELNERIS

*Giliau į komtūrą pažiūrėjęs*

Kodėl taip jas imi į širdį?..

Aš jų net ir matyti nemačiau! Visus liepiau...

KOMTŪRAS

*Imdamas sau už galvos*

Ar aš be reikalo buvau jiems davęs gleitą?

Dabar tiesiog aš nebžinau, begu galėsme

Atitaisyti, atleisk, magistre didis, mūsų klaidą!

Pati Aukščiausiojo Apvaizda buvo siuntus

Mums Vytautą, kad jį daugiau dar su Jogaila

Sukiršinus; paskui gi: divide et impera:

Naudotis jų nesantaika ir kerštu.

CELNERIS

*Nekantraudamas*

Bet ką jūs man čia Vytautą beperšat?

Kaip Vytautas, taip Vytautas!

O jis tuščiais tik žodžiais

Bežaidžia ir akis apdumti nori!

O kiek dar išdidumo ir puikybės!

Jisai šiandieną man pilniausis zero<sup>3</sup>!

KOMTŪRAS

O aš nedirščiau, didis ordino magistre,

Taip kategoriškai sakyti!

Kęstučiui tėvui taip tragingai žuvus,

Dabar sūnaus asmuo Žemaičiams,

Sakyčiau, dvigubos įgavo aureolės.

Jonušis gi, mozūrų kunigaikštis, o jo svainis,

Kerštaujančio Jogailos pats užpultas,

Išvyko, kaip girdėtis, į Lenkiją

Prašyti paramos, ir gaus, be abejo!..

Ne, Vytautas ne taip bejėgis, kaip atrodo.

CELNERIS

*Vis nekantraudamas*

Vis tiek! Bet ordinas, padaręs su Jogaila

Naudingą sutartį, negali jos paskui

Sau lengva širdimi taip greitai laužyt

Be aiškios ir apčiuopiamos naudos!..

---

<sup>3</sup> Zero (pranc., lenk.) – nulis.

Bet atidėkime tą klausimą į šalį!  
Greičiau sakyk man, gerbiamasis,  
Kaip sutarėt galų gale dėl Žemaitijos?  
Ir kas kalbėta Vilniuj su Jogaila?

KOMTŪRAS

Jogailos aš net ir matyti nemačiau.

CELNERIS

Nustebęs ilgai žiūri ir tyli

KOMTŪRAS

Jogaila, savo motinos ir brolių  
Patekęs įtakon, puikus ir išdidus,  
Paėmęs visą Lietuvą valdyti vienas  
Ir paramos turėdamas Maskvoj,  
Net ir kalbėt neteikęs su manim!..

*Pauzė*

Stačiai mane priimti atsisakė.

CELNERIS

*Nustebęs*

Kaip? ordino atstovą jis priimti atsisakė?  
Juk gerbiamasis viso ordino vardu  
Buvai kalbėti įgaliotas!  
Ne, tas negalima!.. Tikėti negaliu!..  
To niekados lig šiolei dar nebūta!  
Pažeminimo tokio ordinas negali  
Pakęsti! Nėra niekados to matęs!..

KOMTŪRAS

Jisai tik su didžiais magistrais  
Galys kalbėti!..

CELNERIS

*Piktas*

Kalbėti su didžiais magistrais?..  
O ties Dubysa į stovyklą mūsų  
Į Kristimemelį atvykti pats nedrįso  
Kalbėtis su didžiu magistru!  
Mat laukė, kad, pasitikėję kaip Kinstutis,  
Mes patys vyktumėm pas jį  
Ir ten patektumėm į užtaisyta tinklą!

*Pauzė*

Dabar ir aš matau, kad su Jogaila  
Geruoju mes netoli benueisme,  
Kad vien belieka karo kalavijas!..  
Bet kas patikrins, kas mums garantuos,  
Kad mūsų neužvils ir Vytautas?



## KOMTŪRAS

Pareikalausime pakankamos garantijos.

*J kabinetą Vytautas su Lankastru, Valenrodas su Ona Vytautiene, kuri prieš Celnerį lenkia galvą,  
Zigmas, Tautvilą, Ringailė, Nastė; prie šių priėjęs komtūras meiliai sveikinas*

## LANKASTRAS

*Linksmas, per pečių paliesdamas Vytautą  
Jei taip dailiai, taip sumaniai, taip estetingai  
Ir kruvinoj kovoį švaistytis moki,  
Kaip atakuojamas gražuolių čia per puotą,  
Tai tikras raitelis esi  
Ir mano geras draugas!*

## KOMTŪRAS

*Ringailei  
Stačiai aš raustu: koks nesusipratimas!  
Atleisk, kunigaikštyte!*

## RINGAILĖ

*Nesielvartauki, gerbiamas komtūre!  
Pabėgėliams ne ko per daug tikėtis!  
Prie visko reikia pasirengus būti.*

## VALENRODAS

*Onai Vytautienei  
Atsiprašau, graži kunigaikštienė,  
Ne mano kaltė!.. Kad galėčiau,  
Tikėk manim, užmirštumei tarp mūsų  
Smolenską ir Trakus, gal patį Vilnių!  
Bet mes vienuoliai!.. ir ne mano čia tvarka!*

## LANKASTRAS

*J Celnerį  
Didysai ordino magistre, raitelių garbe!  
Mums leisk su Vytautu greta kariauti  
Prieš tą Jogailą, kurs kaip niekšas  
Geriausį savo draugą, pusbrolių, apvylė.*

## CELNERIS

*Gerai! Gerai! Bet pirma mes rimtai,  
Šaltai privalome dalyką apsvarstyti.  
Rodo Vytautui greta savęs vietą sėstis, paskui kitiems; kreipdamasis į Valenrodą  
Štai, gerbiamasis mūsų ordino marčelga,  
Mums visų pirma pasakyk, rimtai apsvarstęs,  
Ar turime pakankamai rimties  
Paskelbti kryžiaus karą prieš Jogailą;  
Juk vis tik reikia mums skaitytis ir su Roma  
Ir teisintis prieš Vakarų Europą kai kada.*

## VALENRODAS

Manau, didysai mūsų ordino magistre,  
Mes neturim prieš Vytautą šiandieną  
Nei paslapčių, nei reikalo dangstyti:  
Ar priverstas, vis vien, ar įsitikinęs  
Jisai dabar mums draugas – talkininkas.  
Todėl ir galima drąsiai ir atvirai  
Prisipažinti, kad ordinui nereikia  
Ieškoti priežasties – prieš Lietuvą kariauti:  
Gana, kad tai pagonių kraštas.

## LANKASTRAS

Taip! taip! Juk tai pagonių kraštas;  
Tiktai greičiau paskelbkite kryžiaus karą!

## CELNERIS

O betgi priežasties šiokios tokios vis reikia;  
Juk ordino garbės aš sargas  
Ir ant manęs paskui atsakomybė kris.

## VALENRODAS

Jei reikia preteksto, tai nesunku jį rasti:  
Jogaila juk pasižadėjo sutarty  
Be ordino žinios su nieku nekariausiąs.  
Dabar gi katalikų kraštą,  
Jonušį, mūsų, taip sakyt, kaimyną,  
Jis puolė, nieko apie tai mums nepranešęs.  
Nejau negalime mozūrų mes užtarti?

## KOMTŪRAS

*Karščiudamasis*

Kad jis su ordino atstovu nenorėjo  
Net ir kalbėti, ar tai maža?  
Ar ordino garbė – tai tuščias garas?  
Ne, to nebuvo kenčiama pirmiau!

## CELNERIS

*/ Vytautą*

Bet kokią, Vytaute, garantiją mums duodi,  
Kad liksi mums ištikimas ir tuomet,  
Kai Lietuvą pasidalinsi su Jogaila?  
Netapsi tuomet mums antru Jogaila?

## VYTAUTAS

*Kokios gi reikalaujate garantijos, magistre?*

## CELNERIS

Mums nedera, Marijos ordinui,  
Daryti sutartis ar į derybas eiti  
Su svetimų dievų gerbėjais:

Ar apsikrikštyti sutiksi, kunigaikšti,  
Perkūno ir kitų dievų išsižadėjęs?

VYTAUTAS

*Patylėjęs, iš reto sako*

Rimtai jau apie tai mažčiau ne kartą!..

Man aišku, kad senelių mano

Tikyba turi nusilenkti

Prieš vieną aukštą Dievą... kurs ir Romoj,

Ir Vakarų visoj Europoj

Plačiausiai garbinamas viešpatauja!..

Išsižadu, nors tas man ir nelengva,

Išsižadu dievų, kuriems per ilgus amžius

Seneliai meldėsi, kuriems aukojo...

Ir gerbiamąjį štai komturą

*Kreipiasi į Ragainės komturą*

Prašau į krikšto tėvus...

ZIGMAS IR TAUTVILA

Mes irgi pritariame savo broliui.

CELNERIS

Bet maža to: ištikimas sūnus

Klausysi Romos papos<sup>4</sup>; ordino globoj,

Aš nesakau, kad vasalu jo būsi,

Bet vis tik svarbesniuos dalykuos

Jo tėviškiems įsakymams pritari

Ir patarimų jo klausysi.

VYTAUTAS

Pasižadu klausyti Romos papos

Ir ordino, kiek lieps tikėjimas man naujas.

CELNERIS

Nors mūsų sutartis abiemdviejų pusėm

Yra, manau, ir bus naudinga lygiai,

Bet ordinas nuo amžių atsargus,

(Nepalaikyk to, Vytaute, per pikta!)

Kad būtų sutartys su priešais pastovesnės,

Vis reikalaujavo sau įkaitų rimtų.

VYTAUTAS

*Nekantraudamas*

Kokių gi įkaitų galiu aš jums beduoti,

Šiandieną viso ko nustojęs?

CELNERIS

Mums užstatyti rasit teiksis

---

<sup>4</sup> *Papa* – popiežius.

Atvykusius čia brolius Zigmuntą, Tautvilą  
Ir savo gerbiamąją žmoną,  
Ir seserį Ringailę, ir dukrelę!..

#### LANKASTRAS

Prieš tai kaip raitelis griežtai aš protestuoju,  
Kad moteris ar imt, ar duoti įkaitais  
Ir dar taip gerbiamas matronas-ledi.

#### VALENRODAS

*Sarkastiškai į Celnerį*

Aš irgi nemanyčiau, kad reikėtų  
Net moterims ant kaklo dėti pančius.

#### KOMTŪRAS

Manau, garbės pakaktų žodžio.

#### VYTAUTAS

Bet kokią teisę aš turiu  
Į savo brolius, kad galėčiau  
Juos įkaitais verguvei atiduoti?

#### TAUTVILA IR ZIGMAS

Mes patys įkaitais sutinkam būti.

#### TAUTVILA

Mes žinome gerai, kad Vytautas,  
Vyriausis mūsų brolis, o dabar kaip tėvas,  
Be reikalo nelaužys sutarties.

#### CELNERIS

*Paduoda ranką Vytautui atsistojęs; visi stojas*

Jei taip, tai baigta. Skelbiam kryžiaus karą  
Jogailai; o dabar kviečiu visus svečius  
Į puotų salę: taurę ten pakelsme  
Už mūsų bendrą darbą!  
Už ordiną!.. ir Vytautą, jo draugą!

*Išeina moterys, Vytautas su broliais, Lankastras, Valenrodas. Magistrui ir komtūriui nespėjus išėiti, įeina heroldas*

#### HEROLDAS

Didysis švento ordino magistre!  
Atvykę čia iš Žemaitijos  
Nuo septynių pavių deputatai,  
Norėtų Vytautui, kaip savo vadui,  
Pareikšt ištikimybės; jei reikės,  
Tai stot už jį į kovą ir guldyti galvas!  
Visų jų priešaky vyriausias Maizebutas.

CELNERIS

Prašyk ir juos visus į linksmą puotą!

*Visi išeina; scena kuriam laikui lieka tuščia, tik girdėtis linksmi juokavimai iš pokylio salės; didis varpas iš reto skelbia kryžiaus karą. Išeina keletas kryžiuočių, linksmi vaikščioja su taurėmis*

VIENAS

Varpas skelbia karą!

Karas, karas, karas!

ANTRAS

Galop sulaukėme! Seniai jau metas

Po tą pagonių kraštą

Pasišvaistyti...

TREČIAS

Kardai tiek laiko berūdijo,

Pagoniško ištroškę kraujo!

VISI

Valio, valio į karą!

Deutschland, Deutschland über alles...

*Įbėga mergaitės, sega jiems raudonus kryželius prie krūtinės, o jie priklaupia ant vieno kelio*

VISI

Galop paskelbta karas!

Drebėk pagonių kraštas!

*Tiems išėjus, pasirodo kitos poros; jų tarpe Valenrodas su Ona, komtūras su Ringaile*

VALENRODAS

*Į Oną Vytautienę*

Kad būtų mano čia valia,

Ne tai kunigaikštienė pamatytum!

Pakločiau viską po jos kojų!

Bet senis Celneris...

KOMTŪRAS

*Į Ringailę*

Stačiai apsirikimas

Magistro mūsų.

Nepyk tiktai, gražuole!

RINGAILĖ

Taip nevadink manęs, komtūre!

Ne kokia aš gražuolė.

Tų pagyrų nekenčiu, jų nenoriu!

*Jiems visiems išėjus, pasilieka susimąstęs Vytautas. Prie jo prieina Žemaičių vadas Maizebutas*

MAIZEBUTAS

Visi žemaičiai už tave, didysis kunigaikšti,  
Guldysime galvas visi kaip vienas!  
Tiktai tie vokiečiai nelimpa prie širdies...  
Ir krikštytis nenorim! Ne, nenorim!

VYTAUTAS

*Vis susimąstęs*

Žinau, žinau!.. O vis tik kada nors reikės!  
Tiktai, manau, dar ne dabar!  
Bet atsargiai! Šnipai čia viską mato  
Ir viską girdi!..

*Maizebutas grįžta pokylio salėn, kur girdis linksmi „Hoch“*

VYTAUTAS

*Vienas*

Šitai aš pokyly!.. už mano priešų skobnio!  
Visi jie linksminas, puotaudami prieš karą,  
Prieš karą, Lietuvai paskelbtą!..  
Vieniems tas karas žada gausų pelną,  
Kitiems duos garsų vardą,  
O man?.. Man brangią bočių žemę  
Pavers į pelenus ir ašarų pakalnę!  
Ir aš!.. aš pats prie to pridėsiu savo ranką!..  
Bet kito kelio grįžt man į tėvynę nėra!..  
O duokit man, dievai, jos valdžią!  
Jaučiu: ne veltui būsiu jos tada valdovu!  
Prisiekiu, kad tada visas jėgas ir visą amžių  
Jai atiduosiu nenuleidęs rankų!  
Sutriuškinsiu kryžiuočių ordino galybę!  
Nukelsiu Lietuvos ribas iki Juodųjų marių!  
Lig pat Maskvos ir Dono upės!  
Iškelsiu vardą jos lig tokio aukščio,  
Kokio nebuvo ji pasiekus niekad!..  
Tik duokit man jos valdžią!!.. valdžią!..

### **III AKTAS**

*Kryžiuočių karo stovykla ant Prūsų ir Žemaičių sienos: tolimoje perspektyvoje kareivių grupės*

RAGAINĖS KOMTŪRAS

*Neramus vaikščioja*

Stačiai nebežinau, kas su manim!  
Juk ar tai mano rimtam amžiui,  
Kad mergina Ringailė, dar tik vaikas,  
Skaisčiai nekaltu savo veideliu  
Supančiotų taip mano valią!..

Ir tai nuo tos dienos, kai pirmą kartą  
Insrutėje su Vytautu pabėgėlę išvydau  
Ir nelaimingus paėmiau į savo globą!..  
Dažnai jaučiu, kad mano ta silpnybė  
Ir ordinui, ir man pačiam atneš nelaimės!..

#### KRYŽIUOTIS

*Priėjęs*

Išpildžiau jūsų malonybės paliepimą  
Ir Vytauto šeimyną čia atgabenu;  
Nors atsargus magistras galvą kraipė.

#### KOMTŪRAS

O su Ringailė ar neteko ko kalbėti?  
Manau, bus brolio pasiilgus!

#### KRYŽIUOTIS

Taip kaip iš Vytauto: ne ką besužinosi!  
Ar ji ko bijo, ar per daugel išdidi:  
Nesidžiaugė per daug čia vežama.

#### KOMTŪRAS

Gerai! Žiūrėk, kad nieko joms netrūktų.

*Kryžiuotis išeina*

Taip kartais aišku man, kad Vytautas  
Politiką dviveidę veda;  
Tačiau tiek neturiu jėgos ir valios,  
Kad visa tai aikštėn išvilkičiau...  
O vis dėl josios žavinčių akelių!..  
Štai ir dabar į karišką stovyklą  
Kuriems galams čia, ant Žemaičių sienos,  
Pasinorėjo jam šeimyną visą  
Parsigabenti, lyg pabėgti rengtų!..  
O aš per savo tik širdies silpnybę  
Didžiam magistrui įkalbėjau,  
Kad gali Vytautu drąsiai pasitikėti!..

*Pauzė*

Bet taip ilgai negali tęstis:  
Aš privalau magistrui taip kaip tėvui  
Visas išdėstyt savo abejones!..  
Bet kaip sunku! sunku  
Prieš savo širdį eiti!..

#### LANKASTRAS

*Prieina susijaudinęs*

Aš pradėdau visai nebesuprasti,  
Kas dedasi pas mus? ir kas čia kaltas?  
Žemaičių visas kraštas  
Jau buvo mūsų rankose!  
Net buvome Trakus ir Gardiną paėmę!

Dabar praradę visa tai,  
Vėl atsidūrėme ant Prūsų sienos.

KOMTŪRAS

Mat karo laimė taip kaip meilės deivė  
Nuo amžių, sako, nepastovios!..  
Bet aš manau, kad mes visi:  
Ir aš, ir Vytautas, ir tamsta  
Po truputį čia lygiai būsime kalti.

LANKASTRAS

Tik jau ne aš! Aš širdimi visa  
Norečiau Vytautą ir jo planus paremti;  
Bet Vytautas patsai, pradžioj uolus,  
Dabar tarytumei sustingo ir atšalo.  
Tai kuo gi aš čia būsiu kaltas?

KOMTŪRAS

Ar maža kenkia mūsų tarpe  
Vaidai ir barniai nuolatiniai  
Tarp vokiečių ir jūsų savanorių anglų  
Dėl nelaimingos šv. Jurgio vėliavos?  
Juk vis tai silpnina, be abejo, jėgas.

LANKASTRAS

Bet anglai čia mažiausiai bus kalti.  
Juk Vytautas patsai jiems priteisė  
Mūsų tą didžią vėliavą nešioti.  
Tik vienas jis ir tegalėjo  
Tą karštą ginčą taip išrišt bešaliai,  
Kaip arbitras nesuinteresuotas.

KOMTŪRAS

Bešaliai? Gal ir ne visai!..  
Taip kartais spaudžiasi nenorom mintys,  
Kad pats jisai norėtų mūsų tarpe  
Sukelt vaidus, o ne raminti jų!..  
Gal aš ir klystu; Dieve duok, kad klyščiau.

LANKASTRAS

Tai kenktų jam pačiam.

KOMTŪRAS

Lietuvį ne taip lengva besuprasi.  
Stačiai aš kai kada nebežinau,  
Nei ką manyt, o apsivilt bijočiau.

LANKASTRAS

O aš kaip tik manau, esmi net tikras,  
Kad tų visų nelaimių, tų nesisekimų



Bus kaltas ordinas patsai  
Ir nuolatos jame intrigos.  
Kaip ir dabar marčelgos ir magistro tarpe:  
Marčelga – karštabūdis – nori vis pirmyn,  
O atsargus magistras linkęs vis derėtis...  
Stačiai pagunda ima viską mesti  
Ir grįžt namo su savo anglais,  
Nei garso, nei garbės sau neįgijusi..

#### KRYŽIUOTIS PASIUNTINYS

*Įėjęs*

Atvyko su didžia kariuomene pagalbon  
Jo prakilnybė pats magistras su marčelga  
Ir kviečia pasitart į jų stovyklą.

*Pasiuntinys išeina*

#### KOMTŪRAS

Dabar, manau, taip greit negrįši  
Namo su savo anglais.

#### LANKASTRAS

O taip! Dabar jau prasidės veikimas!  
Matyti, Valenrodas ėmė viršų.  
Mes vėl per Lietuvą nueisime lig Vilniaus  
Ir Vytautą Jogailos vieton pastatysme.  
Dabar pirmyn, pirmyn, pirmyn!

#### KOMTŪRAS

O aš labai, labai dar abejoju.  
Matysi, dar įvyks kas nors  
Visai nesitikėta!..

#### LANKASTRAS

Nemėgstu pranašų su akiniais juodais!

*Abudu išeina*

#### VYTAUTAS

*Įėjęs*

Nemaža jau Jogailai įkyrėjau;  
Galėčiau vėl užimti Gardiną, Trakus.  
Bet kas toliau? Tiek sunaikinta krašto!  
Tiek žuvo nekaltai žmonių!..  
O kai ir brolis Tautvila ties Vilnium krito,  
Tada tai pajutau skaudžiai,  
Kad reikia išeities kitos ieškoti!..  
Ir, rodos, artinasi mazgo galas.  
Berods pilnai dar nepasieksiu savo tikslo,  
Bet vis tik būsiu jo kaskart arčiau!..

*Jeina Ona, Ringailė, Nastė*

ONA

Gerai, kad mus pargabenai čionai stovyklon:  
Taip išsiilgome, tiek laiko nesimatę.  
Gal čia pavojus ir didesnis,  
Bet vis tik kartu maloniau!..  
O gal yra kokios vilties?

VYTAUTAS

Aš be vilties nebūčiau nei pradėjęs!

ONA

Bet mūsų reikalai išrodo nekokie:  
Žemaičiai vėl visi Jogailai atiteko!  
O jis patsai, girdėti, netoliese stovi,  
Rimtai kovoti pasirengęs.

VYTAUTAS

Bandysime!.. Ir aš manau,  
Kad mes kaip tik dabar arčiausiai galo!

ONA

Bet kokio galo? Nelaimingo?  
Magistras, tiesa, pats atvyko į pagalbą.  
Bet ar tai daug ką gelbės?

VYTAUTAS

Ne, ne magistras mus išgelbės!  
Greičiau palikęs tuščias Lenkų sostas,  
Kursai dabar daugiau Jogailai rūpi,  
Ne kaip Žemaičių kraštas ar Trakai.

ONA

O vis tiktai Jogaila rengiasi į mūsų.

RINGAILĖ

Kad būtų jau bent kartą galas!  
Taip nusibodo karas! Taip norėtus  
Į Lietuvą sugrįžti, į Trakus.  
Ir gal dar aplankyti Danutę Plocke!

NASTĖ

*Juokuodama*

O gal ir Plocko kunigaikštį pamatyti!

RINGAILĖ

Kodėl gi ne? Ir kunigaikštį!  
Jis įdomesnis už komturą.

NASTĖ

O aš arčiau matyt norėčiau kovą!  
Taip įdomu!.. Kodėl tai aš ne vyras?

VYTAUTAS

Taip, jau netrukus dvikova mus laukia:  
Bet kokia, paaiškės paskui.  
Tik Maizebutui įsakaiu  
Paimti jus į savo ypatingą globą;  
Klausykit jo aklai! Pavojus didis:  
Mane įtarinėt pradėta.

ONA

Karti kryžiuočių duona!

RINGAILĖ

O taip! Bus Maizebuto mums globoj geriau!  
Aš tik bijau Ragainės susitikt komtūro  
Ar priklausyt nuo jo malonės:  
Tai jis per daugel kai kada meilus,  
Tai kartais taip keistai pažiūri,  
Kaip ir dabar, praeidamas pro šalį.  
Aš jo stačiai bijau iš tolo.  
Lyg ką nujaučiu!

VYTAUTAS

Komtūro, jei bijai, tai geras ženklas;  
O vis tik būk su juo, sesute, mandagi.  
Jis geras, daugel mums padėjo;  
Tai tikras raitelis ir sąžiningas vokietyš.

RINGAILĖ

Vis tiek, tebūnie, kuo sau nori!  
Bet aš neaiškios lošti rolės  
Nenoriu. Ir stačiai bijau  
Jo pataikavimų, kuriais tarytum  
Pavergt norėtų mano širdį!..  
Galop aš nežinau... bet taip man rodos,  
Kad Enrikui, mozūrų kunigaikščiui...  
Aš kaip ir davus žodį...

VYTAUTAS

Na, na! su tuo jau savo kunigaikščiu  
Aš nežinau ar pasidžiaugsi:  
Jisai į Plocką, sako, nebegrįšias,  
Išsižadėjęs visko šiam pasauly  
Ir Krokuvoj dvasiškiu tapęs.

RINGAILĖ

*Nusigandus*

Kaip? Enrikas į Plocką nebegrįžtų?

Ne! Tai negali būti.

Jis sakės neužmiršiąs niekados manęs!..

*Jeina d[idysis] magistras, marčelga, Lankastras, Rag[ainės] komtūras*

CELNERIS

O sveikos, sveikos, gerbiamos matronos,

Ar moterims nebus kovų laukuos kiek pavojinga?

ONA

Mes tikros, kad mus karžygiai apgins.

CELNERIS

O taip! Be abejo, apgins

Tokie, kaip mūsų gerbiamas komtūras,

Jei patys tik nežus kovoj!

Atleisk tačiau, kunigaikštienel!

Mes norime vieni čia pakalbėti

Su Vytautu: dalykai svarbūs!

Atleiskite! Mat karas – ne viešnagė.

ONA

Gerai, gerai! Jei trukdome pasitarimą,

Mes pasišalinsme tuojau.

*Moterys išeina*

CELNERIS

*Į Vytautą*

Sutraukę visą ordino galybę,

Mes nutarėme patį Vilnių

Dabar paimt; manau, ir ištesėsme;

Nes įsakiau ateit pagalbon

Pro Vilkmergę ir kardininkams;

O gerbiamasis eisi priešaky!..

Kuriais, manai, keliais

Bus patogiausia eit ant Vilniaus?

VYTAUTAS

Manau, reikėtų pirma mums Jogailos

Kariuomenę sumušti; tik paskui...

CELNERIS

Taip, taip! Be abejo. Tiktai Jogaila

Per silpnas, kad galėtų atsispirti:

Jis bus bematant išblaškytas,

Jei tik laiku pabėgt nesusipras.

## KRYŽIUOTIS

*Įėjęs*

Nuo didžiojo lietuvių kunigaikščio  
Pasiuntinys atvyko įgaliotas  
Ir nori su didžiuoju ordino magistru tartis.

## CELNERIS

Tegul palaukia! Gerai, atsakymą jam duosme.

*Kryžiuotis išeina*

Matyt, Jogaila bus jau nusigandęs!..  
Tačiau manau, kad vis tik nepakenktų  
Jo įgaliotinį iškvosti;  
Gal be kovos, be kraujo praliejimo  
Geras mums sąlygas pasiūlys.

## VALENRODAS

O vis dar negana tuščių derybų!  
Juk tai gaišinimas tik laiko.  
Jogailai rūpi tuo pasinaudoti,  
Kad didesnes sutrauktų jėgas paspėtų.

## LANKASTRAS

Aš irgi taip manau. Greičiau į kovą,  
Neduodant priešui atsikvėpti!

## CELNERIS

O ką gi gerbiamasis mūsų daug prityręs  
Ir nešnekus komtūras mano?

## KOMTŪRAS

Aš noriu pirma Vytautą išgirsti,  
Ką mano krikšto pasakys sūnus.

## CELNERIS

*Į Vytautą*

Tai ką gi jūsų didenybė pasakytų?

## VYTAUTAS

*Pamąstęs*

Manau ir aš, kad mums nereiktų  
Gaišinti laiko. Dar prie tos progos  
Reikėtų įgaliotiniui pabrėžti,  
Kad su didžiuoju ordino magistru  
Tegali tartis tik Jogaila pats,  
Ne koks ten įgaliotinis!..

## VALENRODAS IR LANKASTRAS

Taip, taip! Tegali pats Jogaila!

## CELNERIS

Bet mes nežinome, nei ko jie nori.

VYTAUTAS

Iškvosti pasiuntinį gali  
Kas norint daug žemesnis.

*Pamąstęs*

Be to, jei norit pasiuntiniui pareikšti  
Daugiau paniekos, tai priverskit jį  
Kalbėt su priešu jiems įgrisusiu labiausiai:  
Kalbėti su manim!

LANKASTRAS

Tikrai tai bus ir gera, ir originalu.

VALENRODAS

Gal tai ir būtų gera.

KOMTŪRAS

Atleisk man, Vytaute! Bet aš kitaip manau!  
Kaip svetimtautis... ordino deryboms!..

LANKASTRAS

Ir aš juk svetimtautis!.. Mus užgaunat!  
Jūs vien tik mūsų kraujo reikalaujat,  
O sau visur paliekat pirmenybę!..

VALENRODAS

Brangusis princai! Taip neimk į širdį!  
Komtūras jūsų nenorėjo  
Įžeist, tik Vilniuje skaudžiai užgautas,  
Patsai dabar norėjo panaudoti progą  
Jų pasiuntiniui spjauti į akis!..

KOMTŪRAS

Visai ne to, ne to norėjau!..

CELNERIS

*Nutruakdamas ginčą*

Gana! Kaip ordino magistras

Sakau: gana tų ginčų...

Ir dar prieš patį mūsų!..

*/ Vytautą*

Mes pasišalinsme ir duosme  
Kariuomenei įsakymą į mūsų rengtis;  
Tuo tarpu teikis, kunigaikšti,  
Jogailos pasiuntinį kvosti.

*Celneris, Valenrodas, Lankastras, komtūras išeina*

VYTAUTAS

*Vienas*

Dabar... tuojau turiu galutinai  
Išrišti klausimą: Jogaila ar kryžiuočiai?  
Jogaila? Bet jįsai man tiek skriaudos padarė!  
Skriaudos nedovanotinos ir kruvinos!..  
Kryžiuočiai?.. Taip! Jie priglaudė mane.  
Manim pasitikėję, ištiesė man ranką!..  
Kaip negarbinga, rodos, juos apvilti!  
Ne raiteliui – iš užkampio užpulti!..  
Bet ar tai mano geras jiems rūpėjo?..  
Manim tiktai pasinaudot norėjo,  
Kad sunaikintų ir pavergtų mano kraštą!  
Galop ar tai ne patys jie išmokė  
Mane mokykloj savo, kad su priešais...  
Kad visos priemonės su priešais geros,  
Jei tik pasiekia tikslą.  
O aš tik Lietuvai norėčiau gera...

*Jeina Rimša*

RIMŠA

Šviesiausias kunigaikšti, sveikas!

VYTAUTAS

Aš vėl, kaip mano tėvas,  
Jogailos žodžiams patikėjau ir išleidau tyčia  
Iš savo rankų ir iš ordino retežių  
Ne tik Trakus!.. net visą Žemaitiją!..  
Bet atsiminkite, aš dar pakankamai galingas:  
Ne tik Trakus, galiu paimti Vilnių!..  
O jūs, kaip buvo nutarta anądien,  
Ar pažadus išpildėte man duotus?

RIMŠA

*Tylėdamas išvynioja dokumentą ir, Vytautui įteikdamas, sako*  
Šitai diplomą ne tiktai Jogailos:  
Ir motinos jo Julijonos, ir Skirgailos  
Pasirašytas! O dabar sakyk,  
Kas mums toliau daryti?

VYTAUTAS

Juk, atvirai pasakius, visos šitos kovos su Jogaila  
Įgriso man lig gyvo kaulo!..  
Kiek teko ir naktų praleisti nemiegotų!  
Kiek man kainavo asmenų brangių!  
Nebetekau Tautvilos, brolio!  
O kiek pažeminimo priešų tarpe!  
Dabar tam galas!

RIMŠA

O, dar ne galas! Dar suvienytais pečiais  
Sutriuškint ordino kariuomenę palieka.

VYTAUTAS

Tas bus ne taip sunku!..  
Bus daug sunkiau: apvilti kai kurių  
Manim pasitikėjimą, skaudžiai įžeisti juos!..  
Net ordino eilėse pasitaiko  
Gerų žmonių: Raginės štai komtūras!  
Dar įkaitu palieka  
Gerasis mano brolis Zigmas!..  
Bet išeities kitos aš nematau!  
Duos Dievas, atvaduosime paskui.

RIMŠA

Tai ką pirmiausia mums dabar daryti?

VYTAUTAS

Visų pirmiausia negaišinti laiko:  
Kiekvienas momentas labai brangus.  
Mane pradėta jau įtarinėti,  
Ir laukt rytojais – pavojinga!..  
Ilgai nemąstę, dar šiandieną, net tuojau  
Kryžiuočius pulkit iš kairės!  
O aš iš dešinės, jau mūšiu prasidėjus,  
Užduosiu smūgį su žemaičiais.  
Tiktai greičiau, greičiau!

RIMŠA

Gerai! Mes nesugaišme, nes rimtai  
Jau pasirengę esame į kovą.

*Skubiai išeina*

VYTAUTAS

*Vienas, susimąstęs*  
Tai pirmas ir tvirtesnis žingsnis  
Prie tikslo!.. Bet jo galas... dar toli!  
Rods, būsiu kunigaikščiu Lucke ir Trakuos!  
Bet man to maža!  
O, yra paslapčių, kurias žmogus  
Tik vienas sau į ausį pasakyti gali!  
Ir tik savim vienu pasitikėjęs,  
Prie tikslo eiti, eiti nesustojus!..  
Ar bus tai veidmainystė?  
Ar tik politika ir išmintis,  
Kaip ordino mokykloj pas kryžiuočius  
Išmokti teko, to aš nežinau!  
Bet mano tikslo dar toli negalas  
Su ordinu ir su Jogaila!



*Jeina Celneris, Lankastras, Valenrodas, komtūras*

CELNERIS

Matyti, ne per daug laimėjęs,  
Net bėgte jų pasiuntinys išbėgo.  
Na, ką gi jis čia pagiedojo?

VYTAUTAS

Paliaubų meldžia, dar kovon neprisirengę.

VALENRODAS IR LANKASTRAS

Cha cha cha! O ką? Ar mes nesakėme?

VALENRODAS

Per daug naivūs, jeigu mano,  
Kad mes gaišuodami jų lauksme.

CELNERIS

Gerai! Rikiuokite kariuomenės dalis,  
Nurodydami vietas jų pulkams ir vėliavoms!  
Ryto į kovą stosme.

*Išeina Valenrodas, Lankastras, Vytautas, komtūras*

CELNERIS

Pats Dievas liudytojas mano,  
Kad aš to kraujo praliejimo nesmi kaltas,  
Kursai ryto įvykti žada:  
Dariau aš viską, kad išvengčiau mūšio!..  
O gal Jogaila, sužinojęs mūsų galią,  
Bent paskutinėj valandoje susipras  
Prieš juodą kryžių ir jo kardą nusilenkti.

*Komtūras sugrįžęs, nedrąsiai, konfidencialiai*

KOMTŪRAS

Didysis mūsų ordino magistre!  
Ar tai nebūtų išmintinga, atsargiau,  
Prieš mūšį man paliepus,  
Kad Vytauto aš moteris paimčiau  
Į savo ypatingą globą?Manau, tai būtų atsargiau.

*Celneris tyli, paskui per petį komtūrą užgavęs*

CELNERIS

Komtūre! e komtūre, ar tai tavo amžiui?  
Ar tavo, kaip vienuolio, pašaukimui  
Taip moterų likimą imt į širdį?!  
Ar neįkrito jų katra į akį?..

*Rimtai*

Manau, kad Vytautui pačiam privalo jos rūpėti  
Daugiau kaip svetimiams! Tai jo dalykas!

KOMTŪRAS

Jo Prakilnybė nesupratote manęs:  
Sakau pabrėždamas, kad būtų mums patiems  
Daug atsargiau laikyti savo rankose  
Kaip įkaitus tas viešias.

CELNERIS

*Jau nekantraudamas*

Bet pats užsigeidei jas atgabenti čia!..  
Tai ką? Ar jos pabėgti nori?

KOMTŪRAS

Aš to dar nesakau: bet juk tai galimas dalykas!  
Manau, kad vis tik būtų atsargiau  
Laikyt per mūsų jas arčiau globoj!..  
*Nedrąsiai*  
Ir tuo būdu užkirsti kelią  
Visokioms galimybėms... Vytautui pačiam!

CELNERIS

Bet tu prieš Vytautą, komtūre,  
Pasergėjau ne sykį, kažką lyg turi  
Ir pats esi kurį jau laiką lyg ne savas!  
Tai argi laikas kelt dabar prieš mūsų  
Tą skaudų klausimą, o gal ir ginčą?  
Ar negana ir taip vaidų jau mūsų tarpe?  
Juk tas tikrai sukiršinti galėtų  
Ir patį Vytautą, ir rasit dar kitus.  
Galop kas Vytautą ten laukia?  
Jogaila? Kurs, savim pasitikėjęs,  
Ryto bus sumuštas ir sunaikintas!..

*Pradedą eiti pro magistrą su vėliavomis kuopos, sveikindamos magistrą ir giedodamos: Christus ist erstanden<sup>5</sup>*

CELNERIS

Verčiau, komtūre, paskubėk prie savo vėliavos!

KOMTŪRAS

Kaip norit, Jūsų Prakilnybe.  
Aš tik manau, kad mano pareiga...

*Išeina*

---

<sup>5</sup> *Christus ist erstanden* – „Kristus prisikėlė“.

*Eina vėl kuopos pro magistrą, veda Lankastras. Toli pasigirsta ūžesys ir kiti balsai neaiškūs; tik galima suprasti: „Perkūne galingas ir karo dievaiti.“ Įbėga kryžiuotis ir sako magistrui*

Nelaukdami rytojaus, netikėtai  
Pirmi lietuviai pulti ėmė  
Ir laužia kairį sparną.

LANKASTRAS

*Pribėgęs*

Kur Vytautas? Greičiau pagalbon su žemaičiais  
Į kairį sparną! Vytautą greičiau!  
Toj maišatėj tiktai jis vienas  
Griežta energija grąžinti gali  
Ir tvarką, ir kareiviams ūpą.

CELNERIS

Nebežinau nei pats, kur Vytautas!..  
A, tiesa, sparnas dešinys tvarkyt jam pavesta.

*Įbėgęs antras kryžiuotis šaukia*

O, Vytautas apvylė, renegatas!..  
Patsai iš dešinės užpuolė mūsų sparną!  
Žemaičiai kaip pašėlę kerta.

LANKASTRAS

Kaip? Vytautas apvylė?  
Stačiai iš rankų viskas puola!..  
O kur Ragainės vėliava ir jos komtūras?

VALENRODAS

*Įbėgęs*

Mačiau komtūrą, kaip su raiteliais drąsiais  
Smarkiausiai puolė ir mėgino  
Suimti Vytautą, ir seserį, ir žmoną.  
Ar žuvo, ar laimėjo, nežinau. Greičiau bus žuvęs!

CELNERIS

*Imdamas sau už galvos*

O, nelaimingas aš! Dabar jau viskas žuvo!  
Gyvenimo nebėra man pačiam.

VALENRODAS

O vis tai bus svyravimai padarę  
Ir tuščios be prasmės derybos!  
Skaudžiai dabar, magistre, atsakysi  
Prieš aukšto Tribunolo teismą.

CELNERIS

Žinau, žinau, kad suskaitytos

Jau mano valandos šioj žemėj!

### KRYŽIUOTIS

Magistre, gelbėkis! Tik žirgo greitumu  
Išbėgt gali nuo artimos mirties  
Ar bent nelaisvės negarbingos.

*Visi bėga*

### CELNERIS

Ne! aš galiu tik laisvas žūti!

*Išeina su kardu*

### LANKASTRAS

Kuriems galams aš įklimpau į šitą purvą?  
Kur vien tiktai intrigas bemačiau ir supuvimą,  
Ir išnaudojimą kvailių Europoje aukų!..  
O aš naivus sau ieškojau  
Garsaus čia vardo, raitelio garbės!..

*Visi bėga; pamažu ir Lankastras šalin nueina. Galop pasirodo žemaičiai su Vytautu priešaky, kirsdami bėgančius kryžiuočius, jų tarpe ginasi komtūras ir sužeistas krinta. Žemaičiai kirsdami gieda*

Perkūne galingas ir Kove dievaiti,  
Apsaugok pavojų žemaitį!  
Mušk vokietį-gudą, kurs, rupūžė, žudo  
Ir mus, ir tėvelių namus!  
Mušk vokietį-gudą, kurs, rūpužė, žudo  
Ir mus, ir tėvelių namus.

### ŽEMAITIS

*Vytautui*

Šviesiausias mūsų kunigaikšti!  
Ten sužeistas jau, rodos, mirtinai  
Ragainės, sako, gul komtūras.

### VYTAUTAS

Komtūras? Kaip? Ir sužeistas gal mirtinai?  
Geriausias mano draugas-priešas!..  
*Pasilenkęs prie mirštančio*  
Atleisk, komtūre, man geriausias drauge!  
Tikėk manim! O man labai skaudu,  
Kad priverstas buvau tave apvilti!..  
Bet argi aš galėjau, aš, lietuvis,  
Parduoti savo šalį? pasielgt kitaip?

### KOMTŪRAS

Suprantu viską... Teatleidžia Dievas  
Ir tau... ir man!.. Man irgi!..

Aš daugel ką mačiau ir daug ką spėjau,  
Tačiau tylėjau... per ilgai! Kodėl? Tai mano paslaptis!  
Ir man kitos nebėra išeities,  
Tik mirt... ir paslaptį nunešti su savim.

*Miršta*

VYTAUTAS

*Sau*

O kiek tai man brangių aukų kainavo!  
Ir guli ant širdies... jos man  
Uola sunkiausia, kaip koksai akmuo!..  
O ar tai galas?..

*Patylėjęs, kareiviams*

Tai buvo vienas ordino geriausiųjų sūnų!  
Pridenkite jo brangų ir garbingą kūną  
Gražiausia švento Jurgio vėliava,  
Sunkioj kovoj kryžiuočiams atimta!..  
Paskui su tąja vėliava mes iškilmingai  
Jo kūną ordinui su pagarba gražinsme.

*Valandėlę visi tyli, apstoję pridengtą lavoną*

VYTAUTAS

*Lyg sau, nuleidęs galvą*

O, taip skurdu ir taip skaudu,  
Kad per lavonus reikia  
Prie tikslo kai kada kilniausio žengti!..  
Ir taip bus dar ilgai!

*Pakėlęs galvą*

Nusiraminkime tačiau ir būkim vyrai!  
Laimėjome! Dabar gana  
Beprasmių, kruvinų aukų!  
Į ragą pūskit mūsų galui!  
*Triskart ragas girdis*  
Tai jūsų patvara, žemaičiai,  
Gražina brangią man tėvynę!

ŽEMAIČIAI

Valio, šviesiausias mūsų kunigaikšti!

JŪ VIENAS

Jei vėl kada reikės, pašauk!  
Mes už Kęstučio ir Birutės sūnų  
Guldysime drąsiai galvas!

VYTAUTAS

Kas žino? Gal kada reikės!

ANTRAS ŽEMAITIS

Didysis Lietuvos ir mūsų kunigaikšti: valio!

VISI

Valio! Valio! Valio!

VYTAUTAS

Didysis Lietuvos ir Vilniaus kunigaikštis,  
Dabar Jogaila: jam Valio!

*Jeina Jogaila su Skirgaila; visi šaukia*

Valio! Valio!

JOGAILA

Paduodamas Vytautui ranką  
Trakų ir Lucko kunigaikšti, man atleisk!  
Aš daug kuo kaltas... Nors mažiau,  
Ne kaip kad žmonės mano.

VYTAUTAS

O kas be kaltės bus iš mūsų?  
Atleiskim viens kitam, užmiršę viską!  
Valio didysis mūsų kunigaikštis  
Ir Lenkų būsimas karalius!

VISI

Valio! Valio!

JOGAILA

*Veidas nušvitęs*  
Jei aš karalius, Vytautas tada  
Lietuvių ir Gudų didysis kunigaikštis!  
Ir Vilniuje ant Gedimino sosto!

VISI

*Entuziastiškai*

Valio! Valio! Lietuvių ir Gudų didysis kunigaikštis!

*Debesys pradeda dangų aptraukti, iki akto galo visai aptemdo dangų, saulei nusileidus*

SKIRGAILA

Aš protestuoju. To negali būti!  
Juk man pirmiau žadėta...  
Ir Julijonos, motinos, vardu,  
Ir savo, ir sesers vardu  
Griežčiausiai protestuoju! To nebus!

JOGAILA

*Ramindamas Skirgailą*

Juk aš dar niekam nedaviau raštu diplomo!

Tai kam prieš laiką drumsti  
Taip gražią, iškilmingą dieną?  
Jei būsiu Lenkų jau karalium,  
Tai tuomet pažiūrėsmė!..

SKIRGAILA

Vis vien aš protestuoju; kam pirmiau žadėta,  
Privalo būti irgi ištesėta!  
Juk aš ne vaikas, kad manim kas žaistų!  
Galop ar aš, ar Vytautas  
Tau bus, Jogaila, artimesnis brolis?

ŽEMAIČIAI

Mes irgi savo kunigaikščio  
Pažeminti neleisme.

SKIRGAILA

*Su panieka*

Žemaičiai? Kas jūs man, žemaičiai!  
Stos už mane visi gudų kraštai.

RIMŠA

Ir vėl audra iš naujo slenka!  
Kada, kada tvirtos sulauksime valdžios?

#### **IV AKTAS**

*Plocke mozūrų kunigaikščio Jonušio rūmų salė. Jonušis sėdi aukštoje kėdėje atsilošęs; Danutė prie verpstės, ant grindų žaidžia dvi dukteri*

DANUTĖ

Aš taip džiaugiuosi, kad galop tautiečiai  
Krikščionimis jau tapo. Vakarų Europa  
Daugiau nebežiūrės į juos kaip į pagonius!  
Kryžiuočiai patys liausis juos užpuldinėję.

JONUŠIS

O vis tik didis jų magistras Valenrodas,  
Nors buvo kviečiamas į krikšto tėvus,  
Į Krokuvą atvykti neatvyko:  
Matyt, lietuvių krikštas ne per daug patiko!

DANUTĖ

*Patylėjus*

O kokios buvo gražios, puikios  
Ir pačios iškilmės, kad su Jadvyga  
Į Lenkų sostą sėdosi Jogaila,  
O jam dviejų tautų atstovai siekė!..  
Tik iškilmę bent kiek gal sudrumstė Skirgaila,

Stačiatikiu palikti užsispyręs.

JONUŠIS

Jums, moterims, patinka vis, kas žiba!  
Taip greitai užmiršai, kad tavo tėvą  
Tas pats Jogaila liepęs nužudyti!  
Ir brolius privertė slapstyti pas kryžiuočius!..  
O štai dabar džiaugies kaip vaikas jo blizgučiais:  
Kaip jis į Lenkų sostą sėdos!..

DANUTĖ

Užmiršt neužmiršau! Tik kaip krikščionys  
Atleist privalome didžiausiems kaltininkams:  
Pats Vytautas bučiavos su Jogaila,  
Taikoj gyvent žadėdami kaip broliai;  
Tasai, kaip Lenkų Krokuvoj karalius,  
O brolis Vytautas (taip žmonės sako),  
Kaip didis Vilniuje Lietuvių kunigaikštis.  
*Į žaidžiančias mergaites*  
Kodėl, mergytės, žaisti jūs nenorit  
Su tais atvykusiais svečiais broliukais?  
Jurgelis ir Jonelis Vytaučiukai  
Be jūsų gal kur nuobodžiauja.

MERGYTĖS

Kad mes jų nesuprantame kalbos:  
Jie lenkiškai kalbėt nemoka!

DANUTĖ

Bet jie mandagūs ir geri vaikučiai!  
Ar bėkite su jais pažaisti;  
Ar bent pas Nastę ir Ringailę:  
Su joms susikalbėsite.

*Mergytės išbėga*

JONUŠIS

*Jau vaikščiodamas*  
Kad tapo Krokuvoj karaliumi Jogaila,  
Tai man tik apmaudas gal kilti:  
Aš to jam neužmiršiu niekadoms!  
Juk man jįsai išplėšė Piastų sostą!..  
Kad tik nebūčiau keršto jo bijojęs,  
Per iškilmes jis Krokuvoj manęs nebūtų matęs!.  
Bet ir su Vilnium dar visai gal būti:  
Juk žinome visi, kiek pastovus Jogaila!  
Skirgaila irgi ne taip lengvas nusilenkti!  
Bus Vytautui sėdėti Vilniuje nelengva!  
Gal teks ir per lavonus žengti!



DANUTĖ

Apsaugok, Viešpatie! Aš vis tik sau manau,  
Kad Lietuvoj dabar  
Daug kas atsimainys gerojon pusėn,  
Susidraugavus jai su Lenkais katalikais:  
Kryžiuočiai liausis jąją puldinėję;  
Pačioj gi Lietuvoj turės paimti viršų  
Lietuviai katalikai, ne stačiatikiai gudai!..  
Todėl tai ir Skirgaila (rods) įgėręs  
Per iškilmes su Vytautu bučiavos  
Ir Vilnių jam užleist pasižadėjo.

JONUŠIS

Taip! Taip! Bučiavos! Bet rytoj išsiblaivys  
Ir vélei Julijonos, motinos, klausys!  
O ta ne taip per daug lanksti,  
Net Krokuvon važiuoti atsisakė!..  
Galop kas man galvoj! Tegul sau pešas!  
Tik tas man pikta, kad jie pešas,  
O aš paskui turiu dėl jų kentėti!  
Ar ne per juos ir Krokuvos nustojau sosto?

JUOKDARYS

*Jėjęs žiovauna*

Politika! Vis ta politika! Visiems ji atsibodo!  
O ypač mums, netekus aukšto sosto,  
Besnaudžiant ir svyruojant,  
Kitus bekritikuojant!..  
Taip lengva ant kitų nuversti viską:  
Visi kiti, tiktai ne mes kalti.

JONUŠIS

*Supykęs*

Kai man, akiplėša, per daugel įkyrėsi,  
Ne pro duris, tiktai pro langą  
Šunims išmesti liepsiu,  
Bent kartą ištesėjęs, ką sakau.

JUOKDARYS

O vis tik be manęs bus nuobodžiau gyventi:  
Nebus ant ko tada nuverst bėdos.

DANUTĖ

Geriau mums pasakyk, kvailuti!  
Ką veikia mūsų viešnia,  
Atvykusi, jau, rodos, mėnuo,  
Iš Lucko su vaikais?

JUOKDARYS

Ką bedarys? Jurgelis ir Jonelis

Dažniausiai ginčijas: atimsią neatimsią  
Nuo savo dėdės, nuo Skirgailos,  
Vilniaus sostą!

JONUŠIS

Tai argi Vilniuje sėdėtų jau Skirgaila?

JUOKDARYS

O kas juos su tais sostais suvaikys?  
Ar ne geriau, kad jų visai nebūtų?..  
Kunigaikštietės Nastė ir Ringailė  
Vėl ginčijas dėl savo jaunikaičių!  
O kunigaikštienė Ona Vytautienė  
Dažniausiai vis pro langą žiūri,  
Ar neatlėks nuo Vilniaus koks paukštelis  
Ir neatneš iš ten geros žinėlės.

JONUŠIS

*/ Danutę*

Reikėtų atviriau su ja pasišnekėti!  
Čia kažkas slepiama nuo mūsų!  
Ar tik nebus jie vėlei susipykę?  
Bijau, kad mūsų jie, kaip ir anuomet,  
Į kokį savo ginčą neįtrauktų:  
O tu paskui daugiausia nukentėsi!

DANUTĖ

Kad būtumei su Vytautu nuo pat pradžios  
Iš vieno ejęs, viskas būtų virtę gal kitaip:  
Reikėjo Vytauto žvaigžde daugiau pasitikėti.

*Įbėga linksmutės Ringailė ir Nastė*

NASTĖ

Šitai kur juokdarys! Prajuokink, meldžiamasis,  
Tetutę mano, gerbiamą Ringailę!  
Taip nusiminiusi, kad Enriko, jaunikio,  
Atvykusi į Plocką, čia nerado:  
Dvasiškiu, sako, tapęs!  
Cha cha cha!

RINGAILĖ

Sau juokis! Juokis! Jei tik panorėsiu,  
Tai Romos papa jį atleis nuo kunigystės.

JONUŠIS

Ne, to nesitikėk, kunigaikštyte!  
Nei Roma neatleis jo nuo šventimų!..  
Galop jis ir dalies bemaž kaip atsisakė:  
Mozūrų jau ir taip ne kas kunigaikštija!

## RINGAILĖ

Kaip? papa neatleis?.. tai ir nereikia!  
Gana ir Lietuvoj jaunikių kunigaikščių!..  
Bet papa, aš manau, geresnis bus už dėdę,  
O josios sužieduotinis Maskvos Vosylius, –  
Cholopų ir muzikų būsiąs caras!..  
Kursai kasmet į Aukso Ordą  
Totoriams rubliais siunčia duoklę...  
Puikus man vyras – pravoslavų ir cholopų viešpats!

## NASTĖ

*Išdidžiai*

Bet tie muzikai savo kaktomis  
Muš prieš mane paklonus iki žemės  
Ir ją bučiuos suklaupę;  
Nes aš – duktė jų didžio hospodaro.

## RINGAILĖ

O aš sesuo ir tau teta!  
Tai tu bučiuok man ranką!

*Abidvi dainuoja*

Augino motutė dukrelių dvi, dvi,  
Jų šilko plaukeliai rusvi, oi rusvi!  
Oi dūda, ai dūda: plaukeliai rusvi!

Atjojo piršlyboms jaunikių du, du,  
Iš svetimo krašto: abudu gudu!  
Oi dūda, ai dūda: abudu gudu!

Tas apvalus, drūtas iš miesto Maskvos,  
Turtingas, galingas, tiktai be galvos!  
Oi dūda, ai dūda: tiktai be galvos.

Antrasis laibutis, mozūrų šalies,  
Meilutis, linksmutis, tiktai be dalies...  
Oi dūda, ai dūda: tiktai be dalies.

*Abidvi juokias ir klausia juokdario*

## RINGAILĖ IR NASTĖ

O tu kodėl nenori juoktis, juokdary?

## JUOKDARYS

*Patylėjęs, staigiai*

Cha cha! O juokis, juokdary, ir tu, ir tu!  
O juokis, juokis, juokis!.. iš juokų!

RINGAILĖ IR NASTĖ

*Nustebusios*

Kodėl tu, juokdary, juokies?.. iš mūsų?

JUOKDARYS

Kodėl juokiuos? Juokiuos dėl to, kad juoktis,  
Manau, kai kam šiandieną dar per anksti!

*Jeina nepasergiama Ona Vytautienė*

RINGAILĖ

Ar juoktis mums, sakai, per anksti?

JUOKDARYS

Taip aš manau! Nes nei vienos tėvelis  
Ir nei kitos brolelis  
Dar nėra Vilniuj hospodarų!..  
Tiktai kely?  
*Kreipdamasis į Oną*  
Ar ne tiesa, kunigaikštienė?

ONA VYTAUTIENĖ

*Nusigandusi*

Iš kur žinai? Kas sakė? Gal žinai ką nauja?

JUOKDARYS

Ar juokdarys ką žino? cha cha cha!  
Ir daug, ir nieko jis nežino. Cha cha cha!

*Išbėga*

RINGAILĖ

Visai jis kvailas: juokias ir nežino ko!..

ONA VYTAUTIENĖ

*Į Jonušius, nerami*

Gal apie Vytautą kas nauja sužinoti teko?

DANUTĖ

O kas? Ar vėl kokia nelaimė? Vėl kas nauja?

ONA

Taip! Vėl... ir nežinau, kada ir bus joms galas!  
Stačiai išgraužė jos man smagenis,  
Naktų nemiegant ir visur pavojų matant!  
Kad bent žmogus žinotum,  
Ko laukt rytoj ir ko tikėtis.

DANUTĖ

Bet mes nežinome dar nieko, nesuprantam,

Kame dalykas? Kas? Kokia nelaimė?

ONA

Lig šiolei niekam nieko nesakiau:  
Reikėjo, kad lig laikui  
Paliktų viskas paslapy!..  
Ilgiau nebegaliu savy taip krimstis:  
Stačiai nebeturiu jėgų, nuvargus!  
Galop dabar nebėra nė prasmės beslėpti;  
Lig šios dienos turėjo viskas  
Ar šiaip, ar taip jau pasibaigti.

JONUŠIS

Vėl nesusipratimai su Jogaila?

ONA

O nesusipratimai!.. Kad tai būtų tik nesusipratimai!  
Bet čia kažin koks velnias viską drumsčia:  
Ar Julijona, motina, ir jos sūnus Skirgaila?  
Ar gal kryžiuočių kerštas ir intrigos?  
Tik viską suka, painioja ir maišo...  
Kad aš tai, rodos, būčiau jau seniai  
Numojusi ant visko ir rankas nuleidus!  
Bet Vytautas jau kartą užsispyręs...  
Nenusileidžia niekados!

JONUŠIS

Mes vis tik ne per daug suprantam,  
Kame dalykas? Kas įvyko nauja?

ONA

Nemaž reikėtų laiko visa apsaityti.  
*Kreipdamasi į Ringailę ir Nastę*  
Nebūtų reikalo jums viso to klausyti.

RINGAILĖ IR NASTĖ

Ar mes maži vaikai?

RINGAILĖ

Jei to reikės,  
Mokėsime vėlei pas kryžiuočius bėgti!  
Mes ne ištižėlės, tiktai verkšlent merginos!

ONA

Galop, ar šiaip, ar taip, šiandieną jau turėjo  
Įvykti dvikova, nors nežinau, kaip baigės;  
Tai nėra ir prasmės ilgiau ją slėpti.

DANUTĖ

Mes vis tik nesuprantame lig šiolei,

Į kokią dvikovą? Su kuo? Dėl ko?  
Lyg būtų Vytautas kovoti stojęs!

ONA

Per iškilmes mat Krokuvoj Jogaila  
Pasižadėjo Vytautui pavesti Vilnių  
Su sąlyga: Skirgailai Kijevą užleisti!..  
Tačiau diplomą jam įteikt atidėliojo.

JONUŠIS

Dėl Vilniaus amžinos varžytynės  
Ir buvo, ir tur būti amžiais bus.

ONA

Bet vos tik Julijona sužinojo!  
Sumišo viskas! Ir Jogaila siūlo,  
Kad Vytautas priimtų bent tuo tarpu  
Ne Vilnių, ne Trakus, tik Lucką su Voluine.

DANUTĖ

Stebėtinas Jogailos ir nepastovumas!

ONA

Ir kiek tai teko man ir verkti, ir maldauti,  
Iki galop jam Vytautas sutiko  
Nekelti ginčų dėl šventos ramybės  
Ir Lucku pasitenkinti tuo tarpu...  
Ir rodės man, kad prasidės  
Dabar gyvenimas ramesnis ir lygesnis  
Po tiek kančių ir neramumų,  
Anuomet pas kryžiuočius iškentėtų!..  
Bet kur tau? Nei Žemaičiai  
Klausyt Skirgailos nenorėjo,  
Nei pats Skirgaila Vilniaus soste  
Nesijautė pakankamai ramus ir tvirtas,  
Kol Vytautas jo kaimynystėje sėdėjo.

JONUŠIS

Tai ką gi? Net iš Lucko  
Išmesti pasiryžo? O Jogaila?

ONA

Jogailai Vytautas įskūsta,  
Kad su Maskvos didžiuoju kunigaikščiu  
Prieš jį lyg slaptą sutartį padaręs;  
Kas mums sapnuot nesisapnavo.

JONUŠIS

Bet negi visa tai iš piršto ir išlaužta?  
Tik pamatas šioks toks turėjo būti

ONA

Jei nori, pamatas visuomet atsiras!..  
Pagrįždamas į Maskvą iš Rumunų,  
Dimitro Doniškio sūnus Vosylius  
Susižiedavo štai su mūsų Naste,  
Kaip išmintingą, Sofijos vardu ją pavadinęs.

NASTĖ

*Ironiškai*

Taip! „Išmintinga“!.. Jis gerai suprato,  
Kad aš ant mažo piršto jį sau apvyniosiu!

ONA

To buvo jau gana, kad mus įtartų!  
Pareikalauta, kad į Krokuvą atvyktų  
Pats Vytautas ir ten ištikimybę jiems prisiektų!  
To buvo Vytauto savimeilei per daug!  
Galop Kęstučio grėsė Krėvėje likimas!  
Pasiūsta Krokuvon tada  
Geriausias mūsų tarnas Kurča;  
Bet jį ten nukankinta mirtinai  
Betardant, kad jis paslaptį išduotų,  
Kurios visai nebūta!

NASTĖ

O, to aš neužmiršiu niekad  
Skirgailai ir pačiam Jogailai,  
Maskvoj cariene tapus.

ONA

Dabar kitos nebėra išeities,  
Pasakė Vytautas: tik kai aš tapsiu  
Ginkluota kumštimi Jogailai lygus,  
Tik tuomet jo nepastovumo nebijosiu:  
Jam Krokuva ir Lenkai,  
O man privalo atitekti Vilnius!

JONUŠIS

Bet ką gi jis su savo Lucku ir Žemaičiais  
Prieš susitelkusius Jogailą ir Skirgailą  
Kovoti bekovos? Juk tai beviltis darbas?

ONA

Aš to tai nežinau; tiktai žinau,  
Kad, vieną kartą ką nutaręs,  
Jisai prie tikslo eina užsimerkęs!  
Ir nėra tos jėgos, kuri galėtų  
Jį sulaikyti arba atkalbėti!

JONUŠIS

Tai ką gi? Ir pradėjo karą? Vienas pats?

ONA

Taip! Vienas pats paimti Vilnių pasiryžo,  
Kaip kitą kartą jo tėvas Kęstutis,  
Šiaudų vežimuose ginklus paslėpęs  
Ir netikėtai raiteliais apsupęs miestą!..  
Ir štai aš negaliu naktų užmigti  
Iš rūpesnio, vis laukdama žinios!  
O gal ką žinote? Neslėpkite, meldžiu!  
Juk klausimas galop turėjo,  
Ar šiaip, ar taip, lig šiolei išsispręsti.

*Jeina netikėtai Enrikas, Jonušio brolvaiškis*

DANUTĖ

A, Enrikas iš Krokuvos! Kuriais keliais?  
Taip netikėtai!

JONUŠIS

Tikrai taip netikėtai!

ENRIKAS

*Pasisveikinęs su Jonušiais, į Oną*  
Aš taip skubėjau, sužinojęs netikėtai,  
Kad tamstos čia atvykusios.

ONA

Ir Krokuvoje žino, kad mes čia?  
O gal ką ir daugiau esi girdėjęs?

ENRIKAS

*Onai*  
Na ką gi veiksi negirdėjęs.  
*Sveikindamasis su Ringaile*  
Koks aš laimingas! Vėlei po tiek metų!  
Po tiek margam pasauly sūkurių!  
Kaip šypsena pavasario saulutės  
Ir kaip jaunų dienų svajonę  
Matau tave, brangi Ringaile!  
Ir tiek iš karto veržias man jausmų,  
Kurių išreikšt nemoku, nepajėgiu!..

RINGAILĖ

*Linksmi*  
O, sveikas, sveikas kunigaikšti!  
Sakei anuomet, kad daugiau nesusitikime  
Šiame pasauly! Štai ir susitinkam!



JONUŠIS

*Enrikui sarkastiškai*

Gražių gi Krokuvos teologai dalykų  
Tave kalbėt išmokė, kaip matau,  
Gražioms mergaitėms!

ENRIKAS

Aš ne visai dar kunigas ir kunigu galiu nebūti;  
Likimas mano štai kunigaikštės,  
Brangios Ringailės, rankose.

JONUŠIS

O gal ir ne vienos kunigaikštės rankose:  
Yra dar Roma, yra dėdė.

ENRIKAS

Manau, dėdyte, Roma dispensuos.

JONUŠIS

Ne, Roma savo kanonų nelaužo  
Be priežasties rimtos.

ENRIKAS

Tarytum dėdė ką turėtum prieš mane.

ONA

Ar, mielas kunigaikšti, Krokuvoj neteko  
Ko apie Vytautą išgirsti?

ENRIKAS

Aš, tiesa, nuo politikos labai nutolęs!  
Bet vis tik apie Vytautą girdėti,  
Ką veiksi negirdėjęs! Lenkai juo visi  
Ir gėrįsi, ir tartum kažko bijo.

ONA

O susimildamas, mielasis kunigaikšti,  
Tiktai neslėpdamas, sakyk man viską,  
Nors būtų tai žinia ir nelaiminga.

ENRIKAS

*Nustebęs*

Kaip? Nelaiminga? Ką tai reiškia?  
Gal kas nepaprasta?.. Aš nieko nežinau.

ONA

Bet ką gi apie Vytautą girdėjai?

ENRIKAS

Girdėjau, kad iš Lucko kelias į Trakus,

Tai aš kunigaikštytės čia, brangios Ringailės,  
Atminęs sąlygas, anuomet pastatytas,  
Ir kupinas vilties dabar atvykau  
Į Plocką pažadus anuos priminti.

ONA

*Nusiminusi*

Tik tiek girdėjai!

*Čia pasigirdi kieme bildesys. Nastė, pro langą pažvelgus, sušunka*

NASTĖ

Bet štai atvyko ir tėvelis

Su raitelių nedidele kuopele.

ONA

Dievuliau, ar tik vėl nebus kokia nelaimė?

Širdis nujaučia kažką ne gerovei.

*Bėga pasitikti: Ona, Nastė, Danutė, Jonušis; pasilieka Ringailė ir Enrikas*

ENRIKAS

O, tark, kunigaikštyte, savo brangų žodį!

Nuo jo priklauso, kaip giedra nuo saulės,

Visa juk mano ateitis, likimas visas:

Ar būti man laimingam, ar gyvatą visą

Vienam blaškytis taip kaip tam laiveliui

Audroj be prieplaukos, be uosto!..

RINGAILĖ

Bet, kunigaikšti, pats manęs išsižadėjai,

Dvasiškių luomą pasirinkęs.

ENRIKAS

Išsižadėt, užmiršt, brangi Ringailė,

Ne, niekados ir nieku būdu negalėjau.

Tik visiška beviltė ir skaudus nusiminimas

Mane pastūmė į tą kelią!

Nes kas gi, pasakyk, tikėtis begalėjo,

Kad Vytautas laimingai vėl kada

Sugrįš ir atstatys sudegintus Trakus?

Bet ir dabar, brangi Ringailė,

Aš iš pusiaukelio sugrįžti dar galiu;

O Roma mūsų laimei negi bus

Beširdžiu tėvu?

RINGAILĖ

Aš, mielas kunigaikšti, niekados

Nebemainau jau sykį duoto žodžio.

Jei tik sugrįš laimingai brolis

Į Vilnių ar bent į Trakus...

ENRIKAS

O, koks šiandieną aš laimingas!  
Duok brangią pabučiuot rankutę  
Kaip ženklą mūsų sutarties!

RINGAILĖ

Ne, ne! mielasis kunigaikšti!  
Mūsiškiai vyrai nebučiuoja  
Mergaitėms rankos.  
Tas vyrui kaip ir nepritinka,  
Bet eikim pasitikti brolio!

*Išeina abudu; įbėga juokdarys pranešti, kad Vytautas atvyko*

JUOKDARYS

Atvyko Vytautas, Trakų ir buvęs Lucko kunigaikštis!  
Dabar...  
*Žvalgos, nieko neradęs*  
Bet jų čia nėra! Tyla... Tyla... ne visados gera byla...

*Pauzė*

Ir vėl kaip viesulas nerimstąs karžygys  
Sudrums nurimusio gyvenimo kempelį!..  
Tiek vėl kančių, kovų, nelaimių  
Ir kraujo latakų, beprasmių keršto!..  
Ir kam? Kuriems galams? Kad juos paskui  
Istorija paskelbtų didžiaviriais!..  
Ir skundžiasi paskui sau žmonės,  
Kam žemė – ašarų pakalnė! Cha cha cha!

*Išgirdęs daug balsų ir grįžtant visiems, juokdarys pasišalina*

VYTAUTAS

Ir vėlei visas mano rūmas griuvo!

ENRIKAS

*Sau*

O nelaimingas aš! Matyt, ir mano toks likimas!

JONUŠIS

Ar ne geriau gal būtų šauktis  
Maskvos pagalbos? Juk Dimitras,  
Taip sakant, kaip ir giminaitis.

VYTAUTAS

Ne, ne!.. Jis gali man tik užeigą pasiūlyt,  
Bet karo dėl manęs jis nepradės:  
Jisai bent kiek dar ir totorių bijo!  
Galop greičiau užtars Skirgailą pravoslavą!

JONUŠIS

O ką gi aš galiu, nors ir labai norėčiau?  
Jogaila ir Skirgaila mum abiem  
Neduos ramumo ir išvys iš Plocko.

VYTAUTAS

Žinau, žinau! Bet kas daryti!  
Tik reikia išeities ieškoti!  
Negi į žemę lįsi gyvas!

DANUTĖ

Aš taip manau: ar vyras negalėtų,  
Kaip Piastų giminaitis,  
Į Krokuvą nuvykęs, per Jadvygą  
Paveikti į Jogailą, kad užmirštų viską!  
O Enrikas bent per dvasiškių luomą  
Į dvarą irgi gal paveiktų.

JONUŠIS

*Svyruodamas*  
Aš nežinau!.. aš rasit pagalvosiu!

ENRIKAS

O aš iš savo pusės visą širdį dėsiu!  
Bet ar kas gelbės, irgi nežinau.

VYTAUTAS

Ne, tas negelbės nieko!  
Juk Krokuvoje ne Jogaila, ne Jadvyga:  
Ten valdo lenkai-patarėjai:  
O jiems Skirgaila, niekšas, parankesnis,  
Kuriam ir Lietuvos garbė, ir josios teisės  
Mažiau berūpi negu midaus taurė.

DANUTĖ

O vis dėlto ar kenktų pamėginti?

VYTAUTAS

*Energingai vaikščioja*  
Ne, su Jogaila taikintis nenoriu:  
Geruoju susitart su juo nesusitarsi;  
Jį galima tiktai priverst; ir aš  
Kitos sau išeities nebematau,  
Kaip vykti vėlei pas kryžiuočius!

VISI

Kaip? Bėgti vėlei pas kryžiuočius?

DANUTĖ

Juk tai stačiai savižudystė!  
Juk jie dar nepamiršo tavo apvylimo!  
O keršyti skaudžiai kryžiuotis moka!

ONA

Dievuliau, vėlei pas kryžiuočius!  
Mane net šiurpulys sukrato, tik atminus,  
Kiek ten reikėjo iškentėti!  
Kiek veidmainystės, vargo, baimės!

VYTAUTAS

Kas reikia, reikia: užsimerkęs eik!..  
Jei nepakars iš karto Valenrodas,  
Tai įsitikins pats, kad aš jam reikalingas  
Prieš Lietuvą pradėti karą.  
Tada ir su Jogaila bus kita kalba!

*Įbėga juokdarys, nusigandęs*

JUOKDARYS

Šviesiausias kunigaikšti, priešą vydami,  
Skirgailos peržengė pulkai mozūrų sieną!  
Keli kareiviai net ties mūsų rūmais atsidūrė!

JONUŠIS

*Nustebęs*

Bet kaip aplenkti jie galėjo  
Sargybą mūsų, nesuprantu.

VYTAUTAS

*Sarkastiškai*

Sargybą? Priešas nesiklausta,  
Ar teiksis jį praleisti?

*Visi nusigandę; tik Vytautas gana ramus; pasigirsta balsas*

MOTERYS

Dievulėliau, kas gi bus dabar?

JONUŠIS

*Į Vytautą*

Tikrai, sakyk, kas bedaryti.

*Į duris plaktuku tris kartus pabeldžiama. Vytautas, išsitraukęs kardą, prieina ir atidaro duris; įeina keturi ginkluoti gudai*

VYTAUTAS

Pirmyn nė žingsnio! Ar tuojau mirtis!..  
Kaip jūs išdrįsote ginkluoti  
Be karo įsiveržt kaip užpuolikai

Į svetimus čia rūmus?

GUDAI

Mes ne kareiviai! Mes pasiuntiniai.

JŪ VIENAS

*/ Vytautą*

Skirgaila, Vilniaus kunigaikštis ir valdovas,  
Mozūrų kunigaikščiui liepia ir įsako  
Tuoju mums Vytautą išduoti!  
Jei ne, bus nubausta šalis karu.

JONUŠIS

Ir ką gi jiems beatsakyti?

VYTAUTAS

*/ gudus*

Tuoju praneškite Skirgailai,  
Kad Vytautas pabėgo pas kryžiuočius,  
O aš, Jonušis, vykstu pas Jogailą  
Į Krokuvą ten pasiskųsti ir paklausti,  
Ar tai su jo žinia ir leidimu Skirgaila  
Be reikalo užpuolė mano žemę?

GUDAI

Gerai! Mes klausome!

VYTAUTAS

*Jiems išeinant*

Ir man žiūrėkite: daugiau nė žingsnio  
Į mano Plocko kraštą!

*Juokdarys irgi išeina*

VYTAUTAS

Dabar gaištuoti nėra laiko:  
Greičiau kelionėn!  
Vienam į šiaurę, o kitiems į pietus.

JONUŠIS

Argi tikrai kitos nebūtų išeities?  
Aš vis tik neturėčiau tiek drąsos  
Vėl bėgti pas kryžiuočius!

VYTAUTAS

Ar žūt, ar būt. Nuleisti rankų nemanau.

ONA

Dievuliau, vėl iš nauja prasidės kankynės!  
Vėl laukia kruvinos Golgotos kelias!

Kaip paukščiai išguiti iš savo lizdo,  
Kada, kada sulauksme šviesesnių dienelių?  
Kada gi patekės užtemusi saulutė?

VYTAUTAS

Bet jūs gi čia palikste su vaikais!  
Skirgaila neišdrįs užpulti moterų vienu,  
Žinodamas, kad čia manęs nėra.

ONA

O koks gyvenimas, mums atsiskyrus nuo tavęs?  
Pats nežinojimas, kas dedas su tavim,  
Baisiausias pieštų mūsų sąmonei vaizdus,  
Kankindamas mus dieną naktį!  
Ne, ne! geriau matyti savo akimis,  
Kas laukia ten, kryžiuočių tarpe.

RINGAILĖ IR NASTĖ

Mes irgi čia nepasiliksme.

VYTAUTAS

*Desperatiškai numojęs ranka*  
Su moterimis ginčytis nemoku:  
Darykit sau, kaip žinot pačios!  
Tiktai, kad man paskui su jumis nebūtų vargo!  
Atminkite, kad tarp kryžiuočių  
Gyvenimas nebus saldus!

*Išeina*

ENRIKAS

*/ Ringailę*  
O kaipgi mes, brangi Ringaile?

RINGAILĖ

Aš, mielas kunigaikšti, savo žodžio  
Mainyti negaliu, nors plyštų man širdis;  
Dabar aš vėl klajūnė, tau nelygi!  
Laimingos, kunigaikšti, tau kelionės!

*Visi išeina*

DANUTĖ

*Palikusi viena*  
O laimink, Viešpatie, keliaujančiųjų žingsnius  
Ir būk jiems gailestingas, Visagali!..  
Palieku aš viena... ir nežinau,  
Kam bus dabar gyvenimas sunkesnis:  
Ar jiems svetur? ar man namie našlaitei?  
Vargų vargai šioj ašarų pakalnėj,

O kaltas, Dievas žino kas,  
Kad žmonės kenčia ir kitus kankina!  
O gal taip reikia?..  
Kad nuolatinėje kovoje  
Ir bręstų, ir tvirtėtų mūsų jėgos!..

## **V AKTAS**

*Tolimesnėje perspektyvoje senas Kaunas matosi nuo Slabados pusės; Nemuno ir Nerio pakrančiais kariuomenės stovyklos; dar arčiau rengiami skobniai garbės stalui; Valenrodas – d[idysis] magistras ir Vytautas*

### **VALENRODAS**

Galop pasieksme nebeužilgo tikslą:  
Štai Kaunas – viso krašto raktas!  
Dar kelios dienos, ir jis mūsų!..  
Ligšiol kas užkariauta – mano.  
Už Kauno – Vilnius ir už Vilniaus –  
Tai tavo, kunigaikšti, prasidės valstybė,  
Kurią bežiūrint užkariausme!  
Jogailai ir jo broliams bus gana  
Ir Lenkų apkarpytos karalystės.

### **VYTAUTAS**

Už pažadus dėkingas Jūsų Prakilnybei,  
Kada vertai mokėsiu atsilyginti?  
Pasielgei, valdove, su manim  
Kaip tikras didžiavyris,  
Užmiršęs mano neištikimybę,  
Kad ordiną anuomet aš apvyliau.

### **VALENRODAS**

*Užgaudamas per petį Vytautą*  
Gana! Užmirški, kunigaikšti,  
Kaip užmiršau ir aš. Kas žiūri kiek toliau,  
Tam mažmožiai nerūpi; tas iš anksto  
Į juos su nuolaida kaip tėvas žiūri.

### **VYTAUTAS**

Aš, tiesą sakant, ir ne Jūsų Prakilnybę,  
Tik amžinatils Celnerį anuomet  
Nelaimėje esmi apvylęs;  
Bet kas gi mūsų nesuklumpa kai kada?

### **VALENRODAS**

Gerai sakai: tik Celnerį esi apvylęs,  
Kurs ordino didžiu magistru  
Kaip reikiant nemokėjo būti.  
Mane, manau, gal ne taip lengva



Apgauti ar apvilti pasisektų.

VYTAUTAS

Ne tik vardu, – ir veikalais esi  
Tikrai didžiu magistru,  
Ir ordino istorijos raštuos,  
Be abejo, paliksi savo vardą,  
Stambiomis raidėms įrašytą.

VALENRODAS

Duok Dieve!.. Bet mes apie tai  
Dabar nebekalbėsime; tekalba  
Paskui istorija! Dabar kas kitas  
Man rūpi: čia, akivaizdoje Kauno,  
Šiandieną aš iškelti įsakiau  
Visai kariuomenei, visiems svečiams  
Nepaprastą, istorišką, taip sakant, puotą,  
Kokios dar ordinas lig šiolei nėra matęs:  
Mat reikia didžio, įspūdingo gesto  
Ir pasirodyti atvykusiems svečiams!..  
Aš noriu, kad visiems tą dieną  
Taip lygiai būtų linksma kaip ir man!  
Šiandieną, aš jaučiau, kad niekam nieko  
Aš, rodos, negalėčiau atsakyti.

VYTAUTAS

Nenoriu išnaudoti, Jūsų Prakilnybe,  
Plačios širdies ir taip kilnios sielos.  
Tiktai gailiuos, kad mano žmonai  
Ir mano giminaičiams gal neteks  
Pasigėrėti tuo nepaprastu garbės stalu.

VALENRODAS

*Šypsodamas ir vėl per petį paliesdamas*  
Ir to nepamiršau: ir seserį, ir žmoną  
Marčelgai įsakiau pakviest; jau gal atvyko  
Šio pokylio, kaip sakant, papuošimui.  
Manau, už tai nepyksi, kunigaikšti!

VYTAUTAS

Kur pyksi? Vien tik ačiū!.. ir stebiuosi,  
Kaip Jūsų Prakilnybė jau iš anksto  
Numato viską ir kiaurai supranta  
Visas žmogaus širdies gilybes!.. Brolio Zigmo  
Aš irgi taip seniai esmi nematęs,  
Kaip ir vaikučių savo!

VALENRODAS

Ne! Jo, kaip įkaito, aš negaliu paleisti;  
Vaikučiai irgi Karaliaučij tesimoko

Kalbėti vokiškai ir melstis: „Vater unser“<sup>6</sup>!  
Ką jiems tie pokyliai, triukšmingos puotos!  
Paspėsi! Bus laiko, kai paaugs!

VYTAUTAS

O žinoma!.. Tik aš jų taip seniai  
Nebemačiau!.. ir taip jų išsiilgau.

VALENRODAS

Taip, taip!.. Bet vis tik atsargumas reikalauja!..

KRYŽIUOTIS

*Jėjęs*

Didysis švento ordino magistre!  
Jonušio brolvaiškis, iš Krokuvos atvykęs,  
Pasveikinti norėtų Jūsų Prakilnybę;  
Ką tik dabar su juokdariu atvyko.

*Vytautas nusisuka į šalį*

VALENRODAS

Kaip? kas? Jonušio brolvaiškis? Koksai?

KRYŽIUOTIS

Na Henrikas, mozūrų buvęs kunigaikštis;  
Dabar dvasiškis nedvasiškis.

VALENRODAS

Gerai! Jis gali nors tuojau...

*Kryžiuotis išeina*

Šiandieną negaliu aš niekam atsakyti.  
Gal nori, kunigaikšti, kartu paklausysme,  
Ką gera mums iš Krokuvos atneš  
Tasai dvasiškis nedvasiškis.

VYTAUTAS

Jogailos bus jisai, be abejo, pasiūstas  
Paliauboms padaryti ar kokioms deryboms.  
Kadangi rasit bus kas slapta,  
Ar neverčiau pats vienas, Jūsų Prakilnybe,  
Jo teiksis išklaudyti? Jei reikės,  
Paskui pakviesite mane.

VALENRODAS

Gerai! Gal aš paskui pakviesiu.

*Vytautas išeina*

Kaip atsimainė tas žmogus, anuomet išdidus!  
Sunku pažinti: nusižeminęs, švelnus

---

<sup>6</sup> *Vater unser* (vok.) – „Tėve mūsų“.

Ir kaip dar pataikauti moka!  
Norėtų rasi užmigdyti mano atsargumą.  
O ne! Manęs tu neapgausi,  
Kaip Celnerį anuomet apgavai!..  
Šnipais jį apstačiau: dabar, paukšteli,  
Be mano tu žinios nė žingsnio!  
Nepasiseks tau susiuostyt su Jogaila;  
Turiu dabar sau talkininką prieš Jogailą,  
Bet tau už talką nebedaug kas teks:  
Vienų bus pažadų gana!  
Apvilti ordiną mokėjai,  
Mokėsme atsilyginti ir mes!..

ENRIKAS

*Jėjęs su juokdariu*

Garbė tau, didis ordino magistre!  
Kurio darbai pasauly žinomi plačiai!

JUOKDARYS

Nors gal ne taip plačiai, kaip mano.

VALENRODAS

O tu čia kas per vienas?

JUOKDARYS

Aš didelis išminčius Plocko žemės,  
Kursai patarimus slaptus dalykuos duoda,  
Taip pat įsimylėjęs kaip ir mano viešpats.

ENRIKAS

Atsivežiau, kad Jūsų Prakilnybei,  
Jei teiksitės, galėtų patarnauti.

JUOKDARYS

Taip, taip! aš čia su misija didžia:  
Gudrybių pamokinti ordino valdovą!

VALENRODAS

Aš tavo išminties paskui pasiklausysiu.  
*Gestu parodo, kad juokdarys pasišalintų. Tasai bent kiek nueina į šalį, bet visko klausos*  
Ką gera, Plocko kunigaikšti, mums neši?

ENRIKAS

Neatnešiau aš nieko gero Jūsų Prakilnybei,  
Tik pats norėčiau parsinešti gero.

VALENRODAS

Iš Krokuvos esi čionai atvykęs?

ENRIKAS

Ir taip, ir ne! Nors Krokuvoj buvau  
Mokintis teologijos, bet ten dabar  
Į Plocką žiūrima iš aukšto ir keistai.  
Aš atvykau dabar tiesiog iš Plocko.

VALENRODAS

Kieno gi čia vardu esi atvykęs?  
*Su panieka*  
Ne nuo Jogailos kunigaikščio, ar karaliaus?  
Net nežinau, kaip pats save dabar vadina

ENRIKAS

Nesiūstas niekieno, tik savo reikalais:  
Aš atvykau malonės Jūsų melsti,  
Užtart prieš Vytautą mane  
Galingu savo žodžiu.

VALENRODAS

Užtart? Aš, rodos, ne tiktai užtart  
Ir įsakyt galiu! Kame dalykas?

ENRIKAS

Tikra tiesa! Juk Plocko kunigaikščiai  
Ne tiek gal Krokuvos, kiek ordino globoj,  
Jo skolininkai amžini!

VALENRODAS

Tai kuo gi aš galiu padėti  
Tam mano Plocko kunigaikščiui?

ENRIKAS

Aš, vergas Vytauto sesers Ringailės,  
Norėčiau ją sau vesti žmona:  
Be jos gyventi, jos užmiršti negaliu!

JUOKDARYS

*Priėjęs*  
Taip pat kaip aš į Oną Vytautienę  
Nuo mažo kojos piršto lig ausų  
Įsimylėjęs irgi!

VALENRODAS

*Gestu parodęs juokdariui, kad eity šalin*  
Ir sekas šįmet Vytautui vestuvės!  
Ne per seniai išleido Nastę  
Į Maskvą už Vosylius kunigaikščio;  
O čia ir vėl piršlybos, ir vestuvės!  
Į patį laiką ir pataikei, kunigaikšti!  
Į pokylį, kurs rengiamas šiandieną.

ENRIKAS

Be Jūsų Prakilnybės pritarimo  
Man pokyliu tas pokylis nebus:  
Neduos tikros man laimės!

JUOKDARYS

*Prisiartinęs*

Man irgi, ordino Didybe!

VALENRODAS

*Numojęs ranka juokdariui*

Bet, kunigaikšti, aš girdėjau,  
Kad Krokuvoj tapai dvasiškiu:  
Ką Romos papa pasakys dėl tų piršlybų?

ENRIKAS

Ir čia kliūtis nėra: nuo Bonifaco papos  
Pro bono publico<sup>7</sup> aš dispensą gavau.

VALENRODAS

*Nustebęs*

Pro bono publico? O kas gi ta viešoji priežastis?

JUOKDARYS

Taip pat kaip aš į Oną Vytautienę!..

VALENRODAS

*Nekantriai numojęs ranka*

Galop tai Romos jau dalykas!..  
Jei taip, per pokylį prie mano skobnio,  
Manau, šiandien greta Ringailės atsisėsi  
Kaip sužadėtinis; bet vis tik pakalbėk  
Pirmiau su Vytautu ir su pačia Ringaile.

JUOKDARYS

Leisk man su Ona Vytautiene  
Be Vytauto bent kiek pasikalbėti!

VALENRODAS

*Išėjęs iš kantrybės*

Tave aš liepsiu už ausų išmesti,

JUOKDARYS

Geriau aš savo kojomis išėsiu,  
Tik leisk iš meilės man Onos kunigaikštienės  
Kairiosios kojos mažą pirštą,  
Pirštelį mažą pabučiuot bent kartą;  
Paskui nors galvą kirsk!

---

<sup>7</sup> *Pro bono publico* (lot.) – visuomenės gerovei.

VALENRODAS

*Pradėjęs juoktis*

Jau eik! Jei leis, bučiuok!

Bet vien tiktai pirštelį mažą!

*Juokdarys patenkintas išeina*

ENRIKAS

Galingos Jūsų Prakilnybės paramos

Dar kartą aš meldžiu neatsakyti.

VALENRODAS

Gerai! Paremsiu. Bet sakyk dabar,

Man mielas kunigaikšti,

Kas Krokuvoj girdėtis? Kaip dalykai?

ENRIKAS

Su jais mes, Plocko kunigaikščiai,

Nuo seno nekokie draugai:

Ir man nesinorėtų liežuvauti.

VALENRODAS

O kur dabar Jogaila sėdi?

ENRIKAS

Pasakė Jūsų Prakilnybė tikrą tiesą:

Jogaila Krokuvoj sau sėdi, sėdi soste su Jadvyga

Ir nieko veikt nenori ar nemoka;

O Lietuvoj Skirgaila girtuokliauja!..

Vienybė tokia su lietuviais

Jau Krokuvos Tarybai taip įgriso,

Kad, rodos, ieškoma ten kito sau valdovo!..

Gal malonėtų Jūsų Prakilnybė

Užtarti Plocko kunigaikščius:

Jie amžiais ordinui dėkingi būtų

Ir kaip globėjo nuolaidžiai klausytų.

VALENRODAS

Gerai! Aš Plocko kunigaikščius remsiu.

Paliesdamas Enriką per petį

Ir tu gal, kunigaikšti, su Ringaile

Sėdėsit Krokuvoj Jogailos soste!

Tiktai žiūrėk! Klausyk manęs!..

Dabar aš liepsiu Vytautą pakviesti;

Su juo ir su pačia Ringaile pakalbėk!

Paskui, jei reiks, ir aš galėsiu

Galingą savo žodį tarti ir užtarti.

*Išeina*

ENRIKAS

*Vienas*

Tiek laiko jos, meilutės,  
Kaip saulės išsiilgęs nemačiau!  
Stengiaus užmiršti! Veltui! Dieną naktį  
Man nuolatos stovėjo akyse,  
Kaip mielas ir užburtas sapnas!  
Ir kaip pavasario jaunystės rytas!..  
Dabar, kai po tiek laiko ji arti,  
Kada tikiuos išvysti  
Ją vėlei kaip anuomet,  
Tarytum grįžti atgalios norėčiau:  
Lyg baimė apima pusiaukely mane,  
Kad mano karštas ir brangias svajones  
Šalna užgavus nepakastų,  
Žiaurus likimas vėlei nepajuoktų!..  
*Imdamas sau už galuos*  
Bet nelaimingas aš, visai bemaž užmiršęs,  
Kad ne asmens tikslais – čionai pasiūstas atvykau:  
Juk tik laimingai misiją išpildžius...  
Tiktai tada, tada  
Svajoti leista man ir savo laimę!  
Dėl to tik ir Jadvyga, karalienė,  
Man dispensą išgavo Romoj.

VYTAUTAS

*Jėjęs*

A, sveikas, mielas Plocko kunigaikšti!  
Girdėjau: atvykai piršlybų dėlei.

ENRIKAS

Taip! Maloningas didis kunigaikšti!  
Malonės melst ir pritarimo  
Karščiausiems mano norams.

VYTAUTAS

Bet, kunigaikšti, rodos, užmiršai,  
Kad ginklams skambant – ne vestuvių laikas!

ENRIKAS

Kodėl gi neužbaigt vestuvėmis ir patį karą?

VYTAUTAS

Galbūt! Bet tai įvykti gali  
Ne taip jau greitai, kaip norėtum:  
Paimsme Kauną; dar palieka Vilnius!..  
*Energingai*

Bet vis tik mes galop turėsime laimėti!  
Kardu priversime Jogailą

Su mums skaitytis.

ENRIKAS

Bet kam kardu? Nejau kitu keliu... ir be kryžiuočių  
Negalima kaip broliams susitarti?

VYTAUTAS

Tai ką? Kad aš Jogailai  
Už jo visas skriaudas ir vylius  
Pratiesčiau pirmas ranką?  
Malonės meldamas? O ne!  
To niekadosis nebus, iki aš kardą  
Pajėgiu rankose valdyti!

ENRIKAS

O jei taikos ieškotų pats Jogaila,  
Supratęs savo klaidą?

VYTAUTAS

O ne! Ant to Jogaila neis gera valia,  
Tik priverstas! Kai Lenkų sostas  
Pradės patsai jam slysti iš po kojų,  
Kai Lenkams mano karai įkyrės...  
Dar ir tada mėgins mane apvilti.

ENRIKAS

Bet jei gera valia tikrai taikos ieškotų,  
Nejaugi kunigaikštis jį atstumtum?

VYTAUTAS

O kur garantija, kad vėlei neapvils?

ENRIKAS

O jei garantijų patenkinamai duotų?

VYTAUTAS

*Giliau pažiūrėjęs į Enriką*  
Tu, kunigaikšti, kažin ką slepi:  
Ne tiek piršlyboms, kiek deryboms,  
Matau, atvykęs būsi!

ENRIKAS

Jei be taikos – negalimos vestuvės,  
Tai gal ir taip!

*Pauzė*

Nejaugi, maloningas kunigaikšti,  
Taikos su broliu nenorėtumei tikrai,  
Nors jis ir daug kuo būtų kaltas?  
Nejau bendrauti su kryžiuočiais taip jau gera?



VYTAUTAS

*Sarkastiškai*

Taip gera? O labai! Aršiausiam priešui  
Su noru tą bendravimą užleisčiau!  
Bet jei kitos nebėra išeities!..

ENRIKAS

O jeigu atsirastų, maloningas kunigaikšti?

VYTAUTAS

Tu, kunigaikšti, kažką iš tiesų slepi!  
Sakyk! Aš pasirengęs net Jogailai  
Paduoti ranką ir užmiršti viską,  
Jei be garbės galėsiu įžeidimo.  
Gana ir man jau įkyrėjo, ir šeimynai mano  
Po svetima pastoge begyventi.

ENRIKAS

Jei taip, tai sveikas, didis kunigaikšti,  
Lietuvių ir Gudų valdove Vilniuj!

VYTAUTAS

Nustebęs ilgai nieko nesako  
Ar sapnas?.. Ką tai reiškia?

ENRIKAS

*Entuziastiškai*

Tai reiškia, kad Jogaila su Jadvyga  
Jau laukia Lydoj Jūsų Didenybės.  
Už Neries viskas jau paruošta.  
Kad jums pabėgus su visa šeimyna.  
Ten, Lydoj, ranką viens kitam padavę,  
Paskui visi nuvyksite į Vilnių;  
O katedros bažnyčioj vyskupas uždės  
Tau, kunigaikšti, ant galvos vainiką  
Didžiųjų Vilniaus kunigaikščių pranokėjų!  
Ir visą Lietuvą tada valdyt paims  
Nuo Baltijos lig pat Juodųjų marių!  
Ir nuo tavęs jau, kunigaikšti, priklausys,  
Ją padaryt garsia, didžia, galinga!..

VYTAUTAS

*Patylėjęs*

Gražus tai sapnas! Jį ne kartą sapnavau!  
Bet dar ligšiol tik sapnas!..  
Kame garantija, kad Lydoje mane  
Tas pats kaip Krėvėje anuomet  
Likimas nesutiks?

ENRIKAS

Garantija šitai!

*Paduoda iš anties sulankstytą dokumentą*

VYTAUTAS

*Jį atskleidęs*

Tai parašai ne tik Jogailos ir jo brolių,

*Susigraudinęs*

Bet irgi mano... taip... tikrai motutės mano,

Birutės ženklas, jos ranka padėtas!..

*Pabučiavęs parašą*

Dabar tikiu!.. Ir pokylio nelaukę,

Šiandieną... Ne! tuojau slapta visi

Keliaujame į Lydą! Taip! Tuojau!

ENRIKAS

Bet aš čia atvykau piršlybų reikalais

Ne vien tik priedangai, kad tokiu būdu

Kryžiuočių užmigdyti atsargumą!

Leisk, maloningas Vilniaus kunigaikšti,

Ir man šiandieną būt laimingam!

Juk sąlygos Ringailės, man anuomet pastatytos,

Jau taip, kaip išsipildė.

VYTAUTAS

*Nekantraudamas*

Gerai, gerai, man mielas žente!

Mes vykstame tuojau visi į Vilnių

Ir ten pakelsme vestuves, net skobniai lūš!..

Tik susimildami, greičiau kelionėn!

Kas sykį nutarta rimtai,

Privalo būti vykdoma tuojau!

Taip nepastovi laimės šypsena:

Naudokis ja akimirksny, nemąstęs.

ENRIKAS

Gerai! Aš pasirengęs nors tuojau kelionėn;

O juokdarys, draug su manim atvykęs,

Prirengt ir moteris kelionei jau turėjo,

Galėsme vykti su visa šeimyna.

VYTAUTAS

*Imdamas sau už galvos*

Bet ką aš, nelaimingas,

Visai buvau užmiršęs!

Juk Karaliaučiuje kryžiuočių tarpe

Palieka mano nekalti sūneliai,

Kuriuos marčelga Rabe saugoja kaip akį!

Ir man pabėgus nužudys iš keršto!

O nelaimingas aš kaip vergas, surištas retežiais

Kurių sutraukyt nepajėgsiu, negaliu.  
O nelaimingas, nelaimingas aš!  
Prakeikta velniška žalčių gudrybė,  
Taip surakinus mano valią!  
Nei man čia amžinai vergaut kryžiuočiams,  
Išsižadėjus savo krašto, Lietuvos!  
Nei man palikti nekaltų vaikelių!..  
O nelaimingas aš, kryžiuočių vergas!

*Ilgesnė pauzė*

ENRIKAS

Bet ką begelbės aimanavus?  
Geriau šaltai tik, kunigaikšti, pagalvok!  
Mažu gal atsirastų išeitis?  
Gal aš ar mano juokdarys  
Galėtų ką padėti?

*Vytautas ilgai, nervingai vaikščioja*

ENRIKAS

*Sau*

Nejaugi ir dabar žiaurus likimas  
Manęs iš savo rankų nepaleistų?  
O taip buvau jau tikras savo laimės!

VYTAUTAS

*Galop sustojęs*

Taip!.. Gal... Mėginsime!..  
Žinau, ką padarysiu.

*Įeina Ona Vytautienė, Ringailė, juokdarys*

ONA

*Sveikindamasi*

Taip nesimatėme seniai! Vos iš kelionės,  
O štai mus juokdarys naujai kelionei rengia.

RINGAILĖ

*Maloniai Enrikui*

A, sveikas Plocko kunigaikšti,  
Nežmiršai dar mūsų!

ENRIKAS

Kaip? aš užmirščiau? Ne, kunigaikštyte!  
O kas gi, ar ne tavo man brangus asmuo  
Čia atvedė mane į vokiečių nasrus  
Ir liepė sąmoningai juos apgaudinėti.  
Kur žėdnas, o netikras žingsnis  
Kankynėmis man gresia, mirtimi!..

Ir štai dabar tik iš kelionės,  
Dar atsikvėpt neatsikvėpęs, bėgu čia  
Brangiausio savo turto paieškoti!

RINGAILĖ

O koks tu geras, mielas kunigaikšti,  
Čionai atvykęs mus išgelbėti iš vokiečių vergijos!

VYTAUTAS

*Nekantraudamas, nervingai į moteris*  
Štai pakalbėkite su Plocko kunigaikščiu!  
O man dar reikia pasirūpinti svarbiais dalykais,  
Aš greit sugrįšiu. Būkit pasirengusios kelionei!

ONA

O kaipgi su vaikeliais mūsų bus?

VYTAUTAS

Žinau, žinau! Aš viską apgalvoju!  
Einu tuojau įvykdyti planą.  
Tik susimildamos negaiškite ilgai!

*Išeina Vytautas*

JUOKDARYS

Man irgi nėra laiko begaištuoti:  
Padėti reikia Valenrodui  
Surengti garsią puotą,  
O jo sargybinius kareivius taip prijuokint,  
Kad tris dienas bečiaudėtų.

*Išeina*

RINGAILĖ

*Enrikui nedrąsiai*  
Aš tau buvau anuomet, kunigaikšti mielas,  
Kalta ir negera!.. Nors man širdis  
Ir tuomet plakė kaip dabar!..  
Tu mus atvykai atvaduoti iš vergijos!  
Tu mano broliui gražini tėvynę,  
Tiek kliūčių ir pavojų nugalėjęs!..  
Koksai tikrai tu geras!  
Ir kuo aš tau atsilyginsiu kada?

ONA

Tikrai tiek, mielas kunigaikšti,  
Pasišventei dėl mūsų!..  
Dabar Ringailė – tavo!

RINGAILĖ

Bet tu, mielas, kunigaikšti,  
Lyg ko nuliūdęs... tyli!  
Ar kas gal atsitiko?  
Sakyk, brangusis!

ENRIKAS

Tu tik viena, brangiausioji saulute,  
Ir mano džiaugsmas, ir mano nuliūdimas!..  
Tiek kartų aš buvau  
Tavęs, saulute, taip arti:  
Dangus širdy man švietė,  
Giedojo giesmes, –  
O vis žiaurus likimas,  
Kliūtis beširdė,  
Žiūrėk, vėl mudu skyrė,  
Tarytum prakeikimas koks!..  
Ir kai šiandieną aš vėl taip arti,  
Taip vėl arti manosios laimės,  
Baisu man, kad ta laimė  
Vėl nepabėgtų kaip šešėlis!  
Kad vėl manęs ji neapviltų.

RINGAILĖ

*Glausdamasi prie Enriko*  
Ne, ne! Dabar, brangusis,  
Aš tavo! Niekas nebeperskirs mūsų!..  
Bet vis tik bėkime greičiau Iš čia! Iš tos vergijos!

ONA

Bet kaip su mūsų bus vaikeliais?  
Taip neramu širdy! tarytum kokia šmėkla  
Man stovi akyse! Ir slėgte slegia!..

*Ona ir Ringailė, ir Enrikas išeina. Iš kitos pusės susimąstęs įeina Vytautas*

VYTAUTAS

*Įėjęs*  
Visa man atsidavęs širdimi,  
Jisai geriausias mano tarnas-draugas!  
Ar slegia sielą rūpesniai,  
Ar širdį sopa,  
Karšta užuojauta ir meilės žodžiais  
Kaip balzamu jisai ramina  
Taip man suvargusios sielos žaizdas!  
Gilaus tikėjimo žmogus ir Dievą mylįs,  
Kuriuo tikrai galiu pasitikėti visada!

ZONENBERGAS

*Įėjęs*  
Šaukei mane valdove!

VYTAUTAS

Taip! aš šaukiau!

Esi labai, labai man reikalingas.

Abudu valandėlę tyli

VYTAUTAS

*Liūdnai*

Visiem šiandieną linksma: tokio garbės stalo,

Kaip gyvas, niekas nėra matęs!..

O man taip liūdna!

ZONENBERGAS

Gailiesi, kunigaikšti, kad iš Kauno

Ryto poryt beliks griuvėsiai?

VYTAUTAS

Ne! atstatytas neužilgo Kaunas

Bus dar puikesnis!..

Sakyk man, mano mielas,

Esi tu vedęs? ar turi vaikų?

ZONENBERGAS

Kaip? aš, kryžiuotis ir vienuolis,

Padaręs apžadus vienam tarnauti Dievui

Ir širdyje nešiot Marijos vardą!

VYTAUTAS

A! taip! Buvau užmiršęs!

Tai tu ir nesuprasi, neatjausi

Tėvų širdies!

ZONENBERGAS

Kas turi širdį, tas supranta širdį ir kitų.

VYTAUTAS

Brangusis mano Zonenberge!

Aš taip vaikelių pasiilgau!

Taip juos norėčiau pamatyti...

ZONENBERGAS

Norėtumei juos pamatyti čia?

Aš viską, kunigaikšti, padarysiu,

Tiktai patark, kas reikia padaryti.

VYTAUTAS

Bet juos, marčelgai Rabei čia atvykus,

Ten Karaliaučiuje tarnai kaip akį sergsti!..

Juk čia į pokylį marčelga būtų juos

Galėjęs atsivežti!.. Motinai ir man

Bent kiek padaręs būtų malonumo!

ZONENBERGAS

Aš viską, kunigaikšti, padarysiu;  
Tik liepk, kas reikia padaryti,  
Nors reiktų net išvogti  
Ir čia slapta juos atgabenti.

VYTAUTAS

*Jį pabučiavęs*

Aš tau tikiu!.. Bet tėvo baimė dėl vaikų  
Man širdį nerimu kratyte krato!..  
Brangusis, klaupkis!..  
*Klaupias Zonenbergas*  
Rankos dešinės  
Aukštyn ištiesk du pirštu!  
*Zonenbergas tai daro*  
Prisiek, kad viskas paslapyt paliks!

ZONENBERGAS

Prisiekiu taip, kaip sielą noriu išganyti.

VYTAUTAS

Bučiuok ir kardo rankenos  
Čia šventą kryžių.  
*Zonenbergas bučiuoja*  
Dabar šventai tikiu jau: kelkis ir klausyk!  
Iš čia tuojau, net pokylio nelaukęs,  
Greituosius mano žirgus pasikinkęs,  
Nuvyk į Karaliaučių ir iš ten nakčia  
(Tau kaip saviškiui bus lengviau prieiti),  
Paėmęs vaikučius, į Palangą atvežki  
Pas Vidmantus, man giminaičius!..  
Ten neužilgo aš ir motina nuvyksme  
Jų pamatyti, pasidžiaugti, taip seniai nematę!

ZONENBERGAS

Gerai! Taip man padėki, Dieve!

VYTAUTAS

*Zonenbergui išėinant*

Aš neužmiršiu niekadės tavęs  
Ir sulig nuopelnų mokėsiu atsilyginti!  
*Vienas*  
Taip! jis išpildys mano valią!  
Tikiu šventai! Žmogus tai sąžiningas!  
Prisiekė!.. Vis tik nerimas mane  
Kratyte krato! Zonenberge, Zonenberge!  
Atmink, kad amžiai tavo vardo neužmirš:  
Vadins tave ar Šunberniu, ar Zonenbergu.

*Vytautas išeina. Iš kitos pusės tuojau grįžta Zonenbergas*

ZONENBERGAS

Jau kunigaikščio nėra! Dar buvau norėjęs  
Paklausti... Na, tiek to!  
Taip! aš išvogsiu vaikelius!.. prisiekiau!  
Prisiekiau kunigaikščiui, kurs man visad geras!  
Galop ir kas čia gali būti pikta  
Vaikus gražint tėvams,  
Kurie taip išsiilgę, jų seniai nematę!..

VALENRODAS

*Įėjęs*

Kur Vytautas? Stalan jau laikas sėsti.

ZONENBERGAS

Ne per seniai aš, Jūsų Prakilnybe,  
Kaip tik čionai mačiau jį ir kalbėjau;  
Į pokylį jis rengės susimąstęs.

VALENRODAS

Kodėl vis susimąstęs?  
Kaip tik turėtų būti linksmas.  
Į pokylį pakviesta jo žmona,  
Sesuo, net jos jaunikis, Plocko kunigaikštis!  
O jis tikrai vis kažko susimąstęs.

MARČELGA RABE

*Įėjęs*

Jau būtų viskas, Jūsų Prakilnybe,  
Tvarkoj, ir pokylį galėtumėm pradėti;  
Tiktai, nelaimei, grafas Ruprechtas iš Šekendorfo  
Su Anglijos milordu Persiu  
Taip susiginčijo dėl vietų,  
Kad šis ne tik puotoj sėdėti atsisakė,  
Bet ir nuo Kauno pasitraukti pasiryžo.  
Be jo vargiai ir Kauną bepaimsme.

VALENRODAS

Tik to dar trūko mano iškilmingai puotai!  
Pakvieskit Vytautą, gal jis, kaip svetimtautis,  
Mokės bešaliai juos sutaikint.

MARČELGA RABE

Dabar pats Plocko juokdarys  
Daugiausia kreipia į save  
Visos kariuomenės atidą savo šposais;  
O Vytauto kažin kaip nesimato;  
Net jo žmonos, nei giminaičių;



Tarytum pokylio visi jie vengtų susitarę!

ZONENBERGAS

*Nekantraudamas*

Atleiski, Jūsų Prakilnybe,  
Mane su asmeniniais reikalais.

VALENRODAS

Dar pasilik: šį tą turiu tau įsakyti.

PERSIS

*Įpuolęs*

Jei taip jūs gerbiate čia svetimtaučius  
Ir ant kiekvieno žingsnio  
Juos žeminat ir užgauliojat,  
Kaip skundės guosdamasis  
Man Vytautas patsai ne kartą,  
Nuo jūsų taip pabėgs visi svečiai,  
Kaip Vytautas pabėgo.

VISI

*Labai nustebę*

Kaip, Vytautas pabėgo?

PERSIS

Taip! Vytautas pabėgo su visa šeimyna,  
Laivu per Nerį persikėlęs neseniai!  
O jo visi žemaičiai talkininkai  
Su Kauno įgula susitarė;  
Dabar jau Kauno nepaimstel!  
Aš irgi jau daugiau ne jūsų tarnas.

*Išeina*

VALENRODAS

Greičiausiai vytis ir, sugavus apgaviką,  
Pakarti ant pirmos šakos.

MARČELGA

Taip, vytis!.. Mat sugausi paukštį,  
Paleidęs iš nagų miške.

VALENRODAS

Ir vėl jis ordiną apgavo!  
Apgavo antrą kartą!  
Apgavo, nors šnipais apstatęs,  
Jį sergėjau aš dieną naktį!  
Mane apgavo, Valenrodą!  
O aš net jam atkeršyt negaliu!  
Tiktai bejėgiai kumštimi grasinti

Ir pirštus be vilties sau griaužti,  
Apgautas ir apjuoktas negarbingai!..  
*Staigiai į Zonenbergą kreipdamasis*  
O apie ką tu su juo kalbėjai?

ZONENBERGAS

*Klaupdamas prieš Valenrodą*  
Atleiski, Jūsų šventenybe,  
Aš kaltas! Nemaniau, kad jis išdrįstų  
Taip šventą ordiną apgauti!  
Aš jam prisiekiau!.. ir dabar nebežinau,  
Kas man daryti nelaimingam!

VALENRODAS

Ką? Šunberni, tu jam prisiekei?

ZONENBERGAS

Taip! Nelaimingas aš, prisiekiau!..  
Kas man daryti?

MARČELGA

Jei būtumei prieš ordiną ir ką prisiekęs,  
Vis tiek! Tai būtų šventvagystė –  
Tos priesaikos laikytis.

VALENRODAS

Sakyk greičiau, ką jam prisiekei!  
O ne, arkliais sutraukyt liepsiu.

ZONENBERGAS

*Drebėdamas*  
Aš jam buvau prisiekęs  
Iš Karaliaučiaus jo išvogti vaikelius:  
Jis jų taip išsiilgęs!  
Taip rūpinos, taip nerimavo!

VALENRODAS

Cha cha cha! Dabar jisai  
Ir pats raitysis skausmuose bejėgis,  
Ir lig gyvos galvos manęs nebeužmirš!  
Cha cha cha!

*Zonenbergui*

Prisiekei vykt į Karaliaučių,  
Tuoju ir vyksi! ir tenai  
Prakeiktą apgaviko sėklą  
Patsai nunuodysi sava ranka!

*Marčelgai*

Marčelga prižiūrės, kad visa tai įvyktų  
Rytoj lig sutemos!  
Jei sudrebės tau, Šunberniui, ranka,

Atmink, geriau tu būtumei negimęs!..  
Tuoju kelionėn negaišavę!

*Abudu išeina*

VALENRODAS

*Vienas*

Cha cha cha!

Gana ir to man pokylio šiandieną!

O dėiukis, dėiukis, man iš rankų

Išmušęs kardą ir niekais pavertęs

Aukštus sumanymus, plačias svajones,

Kurios taip buvo arti, arti!

Tu apjuokei mane, o dėiukis, dėiukis!

Bet irgi tu raitysies skausmuose bejėgis

Ir lig gyvos galvos mane minėsi!

O kad daugiau net neturėtumei sūnų!

Ir nepaliktum Lietuvai nei įpėdinio verto!..

O tuomet net iš karsto... griaučių šypsena

Aš prasijuoksiu: cha cha cha!

*Galas*

Maironis, *Raštai*, t. 3: pirmoji knyga, parengė Irena Slavinskaitė, Vilnius: Vaga, 1988, p. 193–308.